Организация Объединенных Наций S/PV.6153 (Resumption 1)



Совет Безопасности

Шестьдесят четвертый год

Предварительный отчет

6153-е заседание

Понедельник, 29 июня 2009 года, 15 ч. 00 м.
Нью-Йорк

Председатель: г-н Илькин . . . . (Турция)

Австрия	г-н Хайссель
Буркина-Фасо	г-н Кудугу
Китай	г-жа Хэ Фэнь
Коста-Рика	г-н Гильермет
Хорватия	г-н Скрачич
Франция	г-жа Руэль
Япония	г-н Накано
Ливийская Арабская Джамахирия	г-н Джибриль
Мексика	г-н Пуэнте
Российская Федерация	г-н Кравченко
Уганда	г-н Осити
Соединенное Королевство Великобритании и Северной Ирландии	г-н Куоррей
Соединенные Штаты Америки	г-н Ахмед
Вьетнам	г-н Та Нхунг Динь

Повестка дня

Операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира

09-38603 (R)



Заседание возобновляется в 15 ч. 05 м.

Председатель (*говорит по-английски*): Я хотел бы напомнить всем ораторам о необходимости, на которую я указывал в ходе нашего утреннего заседания, ограничивать, по возможности, выступления пятью минутами, с тем чтобы Совет мог успешно продвигаться в своей работе. Я попрошу делегации, подготовившие пространные выступления, распространить их тексты в письменном виде, а в Совете выступать с их сокращенными вариантами.

Прежде чем предоставить слово очередному делегату, я хотел бы поприветствовать нашего нового помощника Генерального секретаря по полевой поддержке г-на Энтони Бенбери. Он недавно приступил к исполнению своих обязанностей в Секретариате, а сегодня — и в Совете Безопасности. Я его приветствую и желаю неизменной удачи в работе.

Слово предоставляется представителю Бразилии.

Г-жа Данлоп (Бразилия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, я хочу поблагодарить Вас за приглашение принять участие в этой весьма своевременной дискуссии. Я также хотела бы поблагодарить заместителей Генерального секретаря г-на Алена Леруа и г-жу Сусану Малькорра за проведенные ими содержательные брифинги.

Существенное увеличение числа развернутых миротворцев и возросшая сложность самих операций свидетельствуют о том, что правительства и народы стран мира доверяют миротворческим миссиям Организации Объединенных Наций. Такое неизменное доверие — ценный политический капитал. Это также показатель того, что эти миссии придерживаются принципов нейтралитета, согласия сторон и применения силы только в порядке самообороны или в рамках осуществления мандата.

Вместе с тем те же аспекты проведения современных операций — возросшие численность миссий и сложность их мандатов — ставят перед Организацией Объединенных Наций и ее государствами-членами целый ряд серьезных задач. Главная среди них — необходимость уделения Советом Безопасности на постоянной основе внимания политическим аспектам деятельности не только миссий, наделенных актуальными функциями и испытывающих острую потребность в таком внимании, но и мирным процессам, которые такие миссии призваны поддерживать, а также необходимость обеспечивать эти миссии надлежащими руководящими ориентирами. Всем нам известно, что миротворчество не может подменять собой политический процесс, с помощью которого стороны в споре должны разрешать свои разногласия, как и то, что международное сообщество не может и не должно брать на себя руководящую роль в усилиях в сфере национального примирения или развития. Но оказание поддержки и уделение внимания таким усилиям имеет огромную важность не только для самих стран, но и для обеспечения устойчивости миссий Организации Объединенных Наций на долгосрочную перспективу.

Сказанное является актуальным и для решения другой серьезной задачи, связанной с ограниченностью числа стран-поставщиков войск. Существует реальная потребность в выявлении новых поставщиков, в убеждении прежних в необходимости возобновления их усилий, а нынешних — в необходимости расширения масштабов их участия.

Бразилия уже откликнулась на соответствующий призыв. За период с 2004 года наша страна в десять раз увеличила объемы своего участия, в то время как численность миротворцев Организации Объединенных Наций за тот же период возросла в целом в четыре раза. Следует отметить, что свыше 80 процентов войск, принимающих на сегодняшний день участие в операциях Организации Объединенных Наций, предоставляется развивающимися странами. Чрезвычайно важно, чтобы все государства-члены принимали участие в коллективных усилиях по удовлетворению этой возросшей потребности в миротворческих силах Организации Объединенных Наций.

Наряду с важностью признания существующих вызовов и задач необходимо в то же время воздерживаться от действий, способствующих утверждению ощущения надвигающегося кризиса в области миротворчества или ставящих под сомнение способность Организации Объединенных Наций решать такие задачи. Мы должны скорее стремиться к реформированию того, что может быть реформировано, систематическим, всеобъемлющим и транспарентным образом, не разбрасывая усилия на осуществление слишком большого числа инициатив, какими бы добрыми намерениями они ни были продиктованы.

Мы должны также сосредоточиться на выполнении в полном объеме уже принятых решений. В частности, на наш взгляд, не следует говорить о финансовом кризисе в контексте операций по поддержанию мира. Верно то, что их бюджет значительно возрос и что это, безусловно, тяжкий груз для всех государств-членов. Однако возросшие финансовые затраты являются логическим следствием создания новых миссий и расширения уже существующих, что, в свою очередь, вытекает из решений, принятых в Совете.

Принимая резолюции, члены Совета, несомненно, отдают себе отчет в их финансовых последствиях. Они должны обеспечивать, в частности, в Пятом комитете, чтобы эти миссии получали ресурсы, необходимые для выполнения их мандатов. Закрытие миссий, которые необходимы, или отказ от учреждения новых миссий, которые Совет считает необходимыми для поддержания или восстановления международного мира и безопасности, как представляется, не является разумным ответом на финансовые проблемы. Напротив, принимающие страны и Организация Объединенных Наций должны работать сообща в интересах создания условий, которые сделают возможными своевременное сокращение и закрытие миссий. Иными словами, четкая приверженность принимающей страны устранению причин конфликта при одновременной поддержке со стороны Организации Объединенных Наций поможет установить или восстановить политическую стабильность и безопасность намного быстрее.

В то же время важно, чтобы Совет Безопасности и впредь уделял должное внимание разработке мандатов, которые соответствовали бы потребностям на месте. В этой связи я хотела бы сделать краткое, но важное замечание концептуального характера. Бразилия считает, что выражение «финансовые вкладчики» не должно использоваться в контексте операций по поддержанию мира, поскольку это противоречит букве и духу Устава. Все государства-члены вносят свой вклад в бюджет в зависимости от их платежеспособности. Что же касается вопроса, напрямую связанного с международным миром и безопасностью, в которых заинтересованы все члены Организации, то здесь не должна создаваться или поощряться какая-либо иерархия.

Опыт Бразилии как страны, предоставляющей войска, уходит корнями в 1940-е годы. С тех пор она предоставила контингенты общей численностью около 30 000 военнослужащих. Наш самый недавний вклад — в Гаити — подтвердил нашу убежденность в том, что деятельности в военной и полицейской сферах недостаточно для установления долгосрочной стабильности. Прочный мир предусматривает, чтобы миссия по поддержанию мира оказывала также поддержку процессам национального примирения, укрепления национальных институтов и развития. Наш опыт демонстрирует также важность тесного взаимодействия между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска.

В соответствии с резолюцией 1353 (2001) было создано большое число механизмов для проведения консультаций со странами, предоставляющими войска. В рамках наших нынешних усилий по реформированию предпочтительно усовершенствовать эти механизмы вместо того, чтобы изобретать новые. Ключом к взаимовыгодным взаимоотношениям между Советом Безопасности, Секретариатом и странами, предоставляющими войска, является внимательное изучение их мнений. В первую очередь это должно привести к оптимальному использованию дискуссий, проводимых в рамках заседаний, предшествующих продлению мандатов. Это заставляет Совет демонстрировать политическую волю в деле учета предложений и соображений, почерпнутых из ценного опыта стран, предоставляющих войска. Важно обеспечить сближение усилий Совета и таких стран при выполнении работы на местах. Следует также наращивать ответственность за осуществление операций по поддержанию мира, лежащую на государствах, которые готовы предоставлять войска, поощряя их тем самым выделять ресурсы, необходимые для удовлетворения возросших потребностей. Иными словами, широкое участие в этой работе и привлечение к ней всех желающих поможет Организации решить проблемы, о которых я говорила.

Еще один важный шаг — это привлечение стран, предоставляющих войска, на постоянной и долгосрочной, а не единовременной основе, как это делалось в прошлом. Это справедливо, в частности, применительно к инициативам по реформе. Необходимо также внимательное рассмотрение рекомендаций Специального комитета по операциям по поддержанию мира.

Бразилия готова и впредь вносить свой вклад в поддержание мира, и не только благодаря работе на местах и в Центральных учреждениях, но и путем участия в обсуждениях необходимых мер по его усовершенствованию. Такая работа имеет большое значение для будущего нашей Организации.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется представителю Иордании.

Г-н Шавабка (Иордания) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего позвольте мне выразить Вам нашу признательность и благодарность за инициативу проведения этого важного заседания, а также за Ваше мудрое и умелое руководство работой Совета Безопасности. Я хотел бы также поблагодарить Вашего предшественника — Постоянного представителя Российской Федерации. Наша делегация хотела бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-на Алена Леруа и заместителя Генерального секретаря по полевой поддержке г-жу Сусану Малькорра за их всеобъемлющие брифинги и консультации с различными государствами с целью информировать их о последних событиях, связанных с подготовкой документа «Новые горизонты».

Иордания присоединяется к заявлению, с которым позднее выступит представитель братской делегации Марокко от имени Движения неприсоединения.

2009 год знаменует собой двадцатилетие участия Иордании в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, начало которому было положено королевским указом. Наше участие в них, которое продолжается и по сей день, сделало Иорданию одним из крупнейших поставщиков воинских и полицейских контингентов в состав этих операций. Нынешний масштаб участия Иордании в операциях по поддержанию мира является отражением нашей известной принципиальной позиции в отношении этой Организации и ее благородных целей в области поддержания международного мира и безопасности.

За прошедшие двадцать лет условия обеспечения международной безопасности претерпели радикальные перемены. Они привели к значительным изменениям природы операций по поддержанию мира, концепций миссий и их планирования, а также механизмов управления миссиями и выполнения их мандатов. В силу необходимости эти большие перемены предполагают новые формы эффективного реагирования международного сообщества. Хотя недавние ответные меры и инициативы в контексте деятельности по поддержанию мира — будь то в Совете Безопасности или за его пределами — явились шагами в правильном направлении, их успех в достижении желаемых результатов по-прежнему зависит главным образом от партнерских отношений с различными заинтересованными сторонами, в частности, с Советом Безопасности, странами — поставщиками контингентов, государствами-донорами и Секретариатом.

Сегодня у нас есть еще одна возможность укрепить взаимоотношения между Советом и странами, предоставляющими войска. Члены Совета внесли вклад в развитие этих отношений, созвав это заседание. Эта возможность, которая давно назрела, дает Совету шанс расширить и углубить эти взаимоотношения благодаря привлечению стран — поставщиков контингентов к разработке новых инициатив и к участию в заседаниях и консультациях для рассмотрения вопросов, связанных с деятельностью по поддержанию мира.

В этой связи, возможно, было бы целесообразно использовать недавний опыт Японии. Мы признательны за то, что эта делегация содействовала укреплению взаимодействия между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска, проведя совместные заседания в рамках Специального комитета по операциям по поддержанию мира, изучив результаты этих заседаний и проинформировав о них государства-члены. Это оказало позитивное воздействие на взаимоотношения между странами, предоставляющими войска, и побудило их продолжать контакты с Советом.

Успех усилий по разработке и поддержке операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира требует укрепления доверия между различными региональными группами, с одной стороны, и Советом Безопасности — с другой. Увеличение числа инициатив может вызвать определенную у государств и групп «усталость», если они не участвуют в них и если не достигнуты никакие реальные результаты. Это может привести к расколу и ужесточению позиций из-за ослабления трехстороннего сотрудничества и отсутствия каналов связи между основными сторонами, несущими ответственность за операции по поддержанию мира. В та-

ких ситуациях региональные группы будут играть ключевую роль, особенно в свете динамики инициатив и сопутствующей сложности позиций и точек зрения.

Все группы могут свести все эти позиции в одни рамки, которые будут подчеркивать коллективные интересы и в то же время обеспечивать уважение прав всех государств. В связи с этим следует содействовать укреплению доверия в отношениях между различными сторонами на основе координации различных инициатив транспарентным образом и с учетом мандатов и задач всех миротворческих механизмов. Новые инициативы должны представляться в Специальный комитет по операциям по поддержанию мира и комитеты Генеральной Ассамблеи, занимающиеся миротворческими мандатами, при этом следует содействовать новым контактам с региональными группами.

Роль Иордании в укреплении взаимоотношений с Советом Безопасности не ограничивается нашим интересом к тому, чтобы пользоваться всеми возможностями для представления наших точек зрения по вопросам, касающимся операций по поддержанию мира. Наша роль распространяется на мероприятия, осуществляемые в рамках призыва «малой пятерки» к реформе modus operandi Совета Безопасности по различным направлениям, самым важным из которых являются взаимоотношения между Советом и странами, предоставляющими войска. В этой связи Иордания хотела бы подчеркнуть необходимость того, чтобы Группа и впредь представляла свои рекомендации Совету и всем государствам-членам. Надеемся, что это предложение станет предметом серьезного обсуждения.

Иордания хотела бы подчеркнуть значение практических процедур в укреплении взаимоотношений между членами Совета и странами, предоставляющими войска. В частности Иордания подчеркивает необходимость укрепления взаимоотношений между элементами, которые планируют миротворческие операции Организации Объединенных Наций и определяют их мандат и управление, с одной стороны, и теми, кто осуществляет мандаты — с другой. Страны, предоставляющие войска, должны принимать участие на ранних этапах и в полном объеме во всех аспектах и на всех этапах операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, с тем чтобы они могли предложить свои опыт и рекомендации, которые могут помочь Совету своевременно принимать соответствующие и действенные резолюции.

Иордания хотела бы также подчеркнуть необходимость эффективного осуществления в полном объеме положений резолюции 1353 (2001) и записки Председателя Совета от 14 января 2002 года (S/2002/56) таким образом, который будет способствовать оптимальному использованию этих механизмов и углубит взаимоотношения со странами, предоставляющими войска. Иордания считает необходимым проводить консультации со странами, предоставляющими войска, на каждом этапе операций по поддержанию мира, в том числе, по их просьбе, и особенно до продления Советом мандатов этих операций.

В заключение позвольте мне выразить от имени правительства и народа Иордании нашу благодарность и воздать должное тем миротворцам, которые погибли при выполнении своего долга. В операциях по поддержанию международного мира и безопасности Иордания потеряла 22 таких героя.

Г-жа аль-Алави (Марокко) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Движения неприсоединения (ДНП). Г-н Председатель, позвольте мне прежде всего поблагодарить Вас за проведение этих прений по крайне важной деятельности, в которой Организация Объединенных Наций играет ведущую роль. Я хотела бы также выразить особую признательность заместителям Генерального секретаря г-ну Леруа и г-же Малькорра за их обстоятельные брифинги.

Движение неприсоединения располагает самыми широкими возможностями для того, чтобы внести свой вклад в объективную оценку проблем, с которыми сталкивается Организация Объединенных Наций в области поддержания мира, поскольку его члены располагают непосредственным опытом в качестве стран, предоставляющих войска, обеспечивая более 87 процентов персонала для операций Организаций Объединенных Наций по поддержанию мира и принимая большинство нынешних миссий.

Устойчивый рост масштабов сегодняшнего миростроительства подчеркивает как в стенах Организации Объединенных Наций, так и за ее пределами. Посредством своего Специального комитета по операциям по поддержанию мира Генеральная Ассамблея выполняет свой мандат по рассмотре-

нию всех аспектов миротворчества Организации Объединенных Наций, включая эффективное планирование и управление операциями по поддержанию мира.

После первоначального процесса реформ, начатого докладом Брахими (S/2008/809), Специальный комитет рассмотрел и контролирует осуществление повестки дня по реформированию на 2010 год, а недавно — реорганизацию Департамента операций по поддержанию мира (ДОПМ) и создание Департамента полевой поддержки (ДПП).

Эти усилия по реформированию осуществляются в последнее время, и государства-члены пока не имели достаточно времени для оценки их воздействия, не говоря уже о том, чтобы устранить какие-либо недостатки, которые могли возникнуть в результате этих реформ. ДНП твердо убеждено в том, что достоинства любой новой инициативы или процесса, осуществляемых как по линии государства-члена, так и Секретариата, должны внимательно изучаться в контексте их актуальности и согласованности с уже идущими реформами.

Такая согласованность, а также последовательность должны быть руководящими принципами усилий Секретариата. Все эти усилия должны, в конечном счете, вносить вклад в общее видение миротворчества Организации Объединенных Наций, которое продолжает спасать жизнь людей и предотвращать рецидивы конфликтов в государствах.

По итогам брифинга Специального комитета по операциям по поддержанию мира, состоявшегося 26 июня, главы ДОПМ и ДПП выступили сегодня в Совете по неофициальному документу «Новые горизонты», представленному в качестве вклада в перестройку нашего мышления и подхода к миротворчеству. Мы предпочли бы получить этот неофициальный документ Секретариата до этого заседания, чтобы принять участие в более значимом обсуждении. Тем не менее ДНП все же представит свои мнения по этому документу, когда сочтет нужным.

Движение неприсоединения хотело бы подчеркнуть важное значение последовательного применения принципов и стандартов, определенных для учреждения и проведения операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций, и заметить, что в миротворческой деятельности необходимо соблюдать цели и принципы, зафиксированные в Уставе, и придерживаться руководящих принципов операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций: согласия сторон, неприменения силы, за исключением самообороны, и беспристрастности. Обоснование мандатов должно соответствовать принципам Организации Объединенных Наций.

Движение неприсоединения также подчеркивает необходимость поддерживать уважение принципов суверенного равенства, политической независимости и территориальной целостности всех государств и невмешательства в вопросы, которые, по существу, относятся к внутренней юрисдикции любого государства.

Эти руководящие принципы являются основой миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, так как они гарантируют ее стабильность и законность как универсального средства поддержания международного мира и безопасности.

В январе прошлого года Движение неприсоединения высказало в Совете мнение о том, что процесс оперативного планирования заслуживает постоянного внимания, и призвало пересмотреть его, с тем чтобы обеспечить согласование концепции, целей и задач.

Концептуальный документ, подготовленный Председателем, содержит ряд весьма полезных соображений о важности целенаправленного взаимодействия со странами, предоставляющими войска и контингенты полиции. По сути, страны, предоставляющие войска, должны участвовать в процессе планирования и во всех аспектах и на всех этапах миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Поскольку мандаты в конечном счете должны претворяться в жизнь на местах странами, предоставляющими войска, они должны принимать участие в качестве важных партнеров с самого начала — с момента выработки стратегии — и на протяжении всего процесса принятия решений, а также на этапах развертывания. Непосредственный опыт стран, предоставляющих войска, как я отмечал ранее, будет способствовать объективной оценке того, где и когда следует развертывать силы, а также где следует их укреплять, сокращать или уменьшать их численность, принимая во внимание задачи в области мира и безопасности в качестве основных целей и контрольных показателей. В ре-

золюции 1353 (2001) изложен весь спектр мер, которые необходимо принять в этих целях.

В свете текущих прений по вопросу о том, как должным образом удовлетворить нынешние растущие ожидания в области миротворчества, следует целенаправленно активизировать работу механизма трехстороннего сотрудничества между странами, предоставляющими войска, Советом Безопасности и Секретариатом. Страны, предоставляющие войска, несут бремя ответственности за реализацию мандатов, разработанных и утвержденных без их участия в процессе планирования и принятия решений. Зачастую они являются единственным объектом критики, когда миссии сталкиваются с трудностями. Поэтому мы должны чаще проводить закрытые заседания со странами, предоставляющими войска, и брифинги Секретариата в интересах поощрения культуры взаимодействия, в которых принимают полноценное участие члены Совета Безопасности.

Участие стран, предоставляющих войска, является ключевым условием преодоления нынешних недостатков и обеспечения эффективности действий Организации Объединенных Наций. Такое участие, будучи официально организованным, помимо прочего, будет способствовать более эффективной подготовке Советом Безопасности четких и практически осуществимых мандатов и достижению большей интеграции усилий. В связи с этим я хотел бы выразить признательность Японии за все ее усилия на посту Председателя Рабочей группы полного состава по операциям по поддержанию мира.

Нельзя допускать, чтобы миротворческие операции Организации Объединенных Наций и впредь пользовались поддержкой только части членов Организации Объединенных Наций. Все развивающиеся страны должны совместно нести бремя миротворчества и направлять свои войска на места под руководством и контролем Организации Объединенных Наций. В целях обеспечения надлежащего уровня реагирования в плане масштабов и уровня миротворческой деятельности, все члены Организации должны преодолевать трудности, вызванные развертыванием сил во враждебной обстановке и в трудных политических условиях. Кроме того, более широкое участие и вклад всех государств-членов обеспечит единство подхода, целью которого является достижение нашей общей цели мира и безопасности.

Определение приоритетных задач предполагает политическое взаимодействие, должным образом организованное и пользующееся поддержкой всех заинтересованных сторон и международного сообщества. Оно также требует комплексного процесса планирования, обеспечивающего согласованность работы миссии, четкие директивы в области командования и контроля, интеграцию компонентов миссии, подготовку кадров, развертывание, а также ресурсы и руководство со стороны ДОПМ и ДПП в сфере управления миссиями. Страны, предоставляющие войска, могут предоставить крайне необходимые знания в целях дальнейшего продвижения вперед.

Чрезмерная загруженность механизма Организации Объединенных Наций в области миротворчества, а также усиливающаяся потребность в обновлении или расширении миссий, требует согласованных и добросовестных ответных действий всех членов Организации. Поэтому мы призываем все государства-члены продолжать поддерживать эту важную деятельность, несмотря на трудности, которые возникают вследствие глобального экономического хаоса. Миротворчество Организации Объединенных Наций остается одним из наиболее важных и эффективных в экономическом отношении инструментов в арсенале Организации Объединенных Наций в области поддержания международного мира и безопасности.

В заключение я хотел бы отметить, что Движение неприсоединения гордится тем, что оно было представлено своими членами почти в каждой операции по подержанию мира начиная с 1948 года и что оно будет и впредь прилагать активные усилия в интересах мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Чешской Республики.

Г-н Палоуш (Чешская Республика) (*говорит по-английски*): Я имею честь выступать от имени Европейского союза. Страны-кандидаты Турция, Хорватия и бывшая югославская Республика Македония, страны — члены Процесса стабилизации и ассоциирования и потенциальные кандидаты Албания, Босния и Герцеговина, Сербия и Черногория, а также Украина, Республика Молдова и Армения присоединяются к этому заявлению.

Во-первых, я хотел бы выразить признательность Турции, занимающей пост Председателя, за организацию этих прений и подготовку концептуального документа, посвященного отношениям между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты. Мы отмечаем, что франко-британская инициатива по вопросу о миротворчестве предусматривала проведение заместителями Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и по полевой поддержке ежеквартальных брифингов для Совета. Поэтому мы выражаем признательность Алену Леруа и Сусане Малькорра за их брифинги и за представление неофициального документа Секретариата, и мы надеемся, что за этим последуют новые брифинги на регулярной основе.

Мы все заинтересованы в том, чтобы обеспечить эффективное и действенное миротворчество. Европейский союз принимал активное участие в обсуждении путей и средств решения проблем, с которыми сталкивается миротворчество Организации Объединенных Наций, с момента выдвижения данной инициативы в этом Совете Францией и Соединенным Королевством в январе прошлого года.

Решимость провести анализ миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций и изыскать решения ее проблем динамично развивается, и сегодняшние обсуждения должны способствовать текущему диалогу между всеми заинтересованными сторонами. Европейский союз отмечает усилия Японии на посту Председателя Рабочей группы полного состава по операциям по подержанию мира, которая подключает страны, предоставляющие войска, страны, предоставляющие финансовые ресурсы и региональные организации к обсуждению того, как наиболее эффективно преодолеть разрыв между мандатами и их практическим осуществлением. Мы также приветствуем процесс консультаций, недавно начатый Канадой.

Что касается Секретариата, то уже начато осуществление проекта «Новые горизонты», и сегодня утром мы заслушали брифинг, посвященный неофициальному документу, который познакомит нас с всеобъемлющим представлением Секретариата о том, как наиболее эффективно решать нынешние проблемы в области миротворчества.

Европейский союз приветствует зародившуюся динамику и ожидает того, что все эти инициативы приведут к важным результатам в ближайшие месяцы. В связи с этим мы с нетерпением ожидаем дальнейших прений в ходе председательства Соединенного Королевства в Совете Безопасности в августе месяце, когда будут подведены итоги усилий Совета по упорядочению своей работы. Это должно привести к более широкомасштабным обсуждениям в рамках Организации Объединенных Наций проблем, касающихся комплексных мандатов миссий, в конце этого года.

Задачи, которые стоят перед Организацией Объединенных Наций в области обеспечения международного мира и безопасности, многогранны. Они начинаются с инициативы по предотвращению конфликтов, планированию и санкционированию миротворческих операций и операций по миростроительству, пролегают через трудности в связи с нехваткой ресурсов, обогащаются благодаря опыту (в военной области) и эффективному руководству со стороны Совета Безопасности и завершаются фактическим выполнением мандатов и закрытием миротворческих операций. Так как комплексный характер и условия, в которых действуют миротворческие миссии, усугубились, важно, чтобы решения, касающиеся мер реагирования Организации Объединенных Наций, принимались в процессе консультаций с теми, кто их претворяет в жизнь. Признавая, что главная ответственность за поддержание международного мира и безопасности возложена на Совет Безопасности, Европейский союз подчеркивает необходимость совершенствования и расширения механизмов консультаций между теми, кто планирует и санкционирует операции, и теми, кто предоставляет войска и финансовые средства. Благодаря этому было бы обеспечено более последовательное и комплексное планирование миссий, совершенствование командования ими и контроля, а также более гладкое и эффективное выполнение мандатов. Европейский союз с удовлетворением отмечает заседания по конкретным миротворческим миссиям, проводимые Советом Безопасности согласно резолюции 1353 (2001) с участием стран, предоставляющих для них свои воинские и полицейские контингенты, равно как и тематические заседания Рабочей группы по операциям по поддержанию мира. Благодаря проведению заседания укрепляется взаимное доверие и сотрудничество. Считаем, что для достижения ощутимых результатов желательна более твердая приверженность этому делу обеих сторон.

Европейский союз призывает к дальнейшему развитию сотрудничества между странами, предоставляющими свои воинские и полицейские контингенты, Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки. Европейский союз ратует за повышение Секретариатом качества обмена информацией, своевременную организацию заседаний с участием предоставляющих свои воинские и полицейские контингенты стран до проведения Советом Безопасности своих консультаций, а также регулярное представление предоставляющим контингенты странам докладов о той военно-политической обстановке, в которой проводятся операции по поддержанию мира.

Одним из хороших примеров возможных дальнейших действий является концепция военно-стратегического звена в составе Временных сил Организации Объединенных Наций в Ливане. Повышению управленческой и оперативной эффективности и подотчетности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира также способствовало бы укрепление контактов и связей Секретариата со странами, предоставляющими свои воинские контингенты.

Другая сложная для миссий Организации Объединенных Наций задача состоит в выполнении задач в области миростроительства и в обеспечении гладкого перехода от поддержания мира к миростроительству, а также в сотрудничестве с другими действующими на местах учреждениями Организации Объединенных Наций и другими субъектами. Ключом к нашей общей способности выполнять поставленные задачи является укрепление координации.

Европейский союз с удовлетворением отмечает резюме неофициального документа Секретариата «Новые горизонты» и с нетерпением ожидает публикации самого этого документа. Мы приветствуем то, что основное внимание в этом неофициальном документе уделяется таким вопросам, как стратегии и направления миссий, их планирование и ясность их задач, командование ими и контроль за их проведением, наличие для них ресурсов и изыскание таковых. Европейский союз разделяет мнение Секретариата о том, что для преодоления сложных вызовов для проводимого Организацией Объединенных Наций миротворчества нужно развивать партнерские отношения.

Позвольте мне остановиться на некоторых из рекомендаций Секретариата. В аналитическом резюме содержится множество ссылок на более развитые партнерские отношения с региональными организациями также в планировании, проведении операций и в поддержании между ними контактов и связей. Партнерские отношения Европейского союза с Организацией Объединенных Наций в урегулировании кризисов закрепились уже прочно. Одним из наших приоритетов является также наращивание потенциалов других региональных организаций, в частности, Африканского союза.

Мы полностью согласны с необходимостью укрепления сотрудничества и усиления взаимодействия с региональными организациями в качестве одного из основных инструментов оптимального использования глобального миротворческого потенциала Организации Объединенных Наций. В этой связи мы хотели бы обратить внимание на необходимость разработки и закрепления эффективных переходных мероприятий, подлежащих проведению участвующими организациями в период их передачи соответствующих полномочий.

Европейский союз согласен с наличием необходимости расширять базу вкладчиков в операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, и мы приветствовали лучше отработанные стимулы предоставления необходимых средств. Совместными усилиями страны Европейского союза обеспечивают более 40 процентов миротворческого бюджета и 12 процентов миротворцев Организации Объединенных Наций. Многие государства — члены Европейского союза предоставляют значительные финансовые ресурсы, а также вспомогательные средства для проведения «голубыми касками» Организации Объединенных Наций своих операций, равно как и для других санкционированных Организацией Объединенных Наций операций, в том числе в Косово и Афганистане.

Однако мы осознаем, что, вероятно, мы могли бы делать больше для более разумного использования имеющихся в наличии ресурсов. В этой связи Европейский союз настоятельно призывает эффективно управлять имеющимися в наличии ресурсами, что в период глобального финансового кризиса приобрело большее значение, чем когда бы то ни было прежде. Европейский союз осознает, что порой возникает необходимость в более инициативном миротворчестве, и мы должны обеспечить спо-

собность Организации Объединенных Наций заниматься таковым.

С точки зрения Европейского союза, защита гражданского населения является одной из тех ключевых задач миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций, которые должны последовательно включаться во все санкционируемые Советом Безопасности мандаты и эффективно выполняться. В дальнейшем анализе и тщательной доработке нуждается приоритизация задач или определение последовательности их выполнения. Мы осознаем необходимость обеспечения полной способности направляемых в миссии миротворцев выполнять сложные мандаты этих миссий. Эффективное выполнение резолюций 1325 (2000) и 1820 (2008), защита гражданского населения и другие ключевые порученные им задачи требуют соответствующих обучения и подготовки. Европейский союз оказывает с этой целью странам, предоставляющим свои воинские и полицейские контингенты, существенную финансовую и техническую поддержку.

В заключение позвольте мне заверить вас в том, что Европейский союз в своем качестве одного из ведущих вкладчиков, сохраняет свою приверженность делу повышения эффективности и результативности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Мы с нетерпением ожидаем конкретных достигнутых благодаря проведению текущих прений результатов, а также рекомендаций о дальнейших шагах в этой области.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Пакистана.

Г-н Амил (Пакистан) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этих важных прений по вопросам миротворчества и за предоставленную нам возможность поделиться своими мнениями. Предоставляя для операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира наибольшее количество воинских контингентов и уже давно принимая участие в обсуждениях соответствующей политики, Пакистан стремится привнести в прения по этим вопросам богатые и разнообразные суждения. Мы являемся одной из тех наиболее влиятельных сторон, которые не только заинтересованы в успехе миротворчества Организации Объединенных Наций, но и от которых он зависит. Эта деятельность носит коллективный характер, ибо в ней участвуют Совет Безопасности, государства — члены Организации Объединенных Наций, в частности страны, предоставляющие свои контингенты, и Секретариат. Позвольте мне также поблагодарить двух заместителей Генерального секретаря — г-на Леруа и г-жу Малькорра — за их брифинги.

Миротворчество является сегодня лицом Организации Объединенных Наций и передовым направлением ее деятельности. Это один из основных инструментов поддержания международного мира и безопасности. Сохраняя свое изначальное предназначение, миротворчество также с течением времени преобразуется согласно изменяющемуся характеру конфликтов. Успехи последних лет, особенно многоплановых операций, вызвали рост возлагаемых на них надежд, повысили спрос на них и придали комплексный характер соответствующим задачам по их планированию и управлению ими, устранению разрыва между мандатами и выделяемыми на их выполнение ресурсами и эффективному слиянию процессов предупреждения конфликтов и миростроительства ради достижения прочного и устойчивого мира как такового.

Общая цель повышения эффективности миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в течение последних двух лет объединила усилия государств-членов в рамках нескольких важных инициатив и в решении проблем разработки и проведения политики, реформ, перестройки и наращивания потенциалов. Последняя из них — реформаторское предложение Генерального секретаря — привела к тщательным пересмотру и изменениям структуры всей системы миротворческих механизмов Организации Объединенных Наций, сосредоточенным, в частности, на укреплении потенциала в Центральных учреждениях. Данное предложение было представлено, разумеется, в качестве необходимого следствия процесса, начатого докладом Брахими, и программы мира на 2010 год, и было сочтено всесторонней ответной мерой на стоящие перед миротворчеством сложные проблемы.

У государств-членов до сих пор не было возможности провести всесторонние оценку и анализ результатов и последствий этого реформаторского мероприятия. У нас нет четкого представления о том, насколько эффективно функционируют новые механизмы и структуры. А тем временем некото-

рыми государствами-членами и Секретариатом уже выдвинуто несколько новых инициатив, таких как инициатива «Новые горизонты».

Наша предварительная оценка этих инициатив следующая: хотя они и могли бы стать толчком для новых обсуждений, в них содержится мало чего нового в плане решения основных задач и сложных проблем. И тогда мы задаемся вопросом, заключается ли дело в выявлении недостатков предыдущих реформ или же в полном доведении их посредством неустанных усилий до конца. Как бы то ни было, ценность этих инициатив кроется в их открытом и гласном обсуждении в рамках ныне проводимого процесса обеспечения слаженности и наилучших результатов. Помимо Совета Безопасности, наилучшим форумом для всестороннего обсуждения всех этих вопросов является Комитет 34-х.

Пакистан рад тому особому вниманию, которое уделяется в концептуальной записке Председателя сотрудничеству и партнерству со странами, предоставляющими свои воинские контингенты. Такие страны поставляют основной «строительный материал» для партнерских отношений в деле поддержания мира. Роль и причастность предоставляющих свои контингенты стран распространяются на всю сферу проводимых в отношении миссий и самими миссиями мероприятий, начиная с ранних этапов планирования и развертывания операций и управления ими и заканчивая их свертыванием и выводом. Поэтому обеспечение эффективности и успеха таких миссий совершенно немыслимо, если такое партнерство не станет более значительным и заметным.

Сейчас налицо явная необходимость повышения уровня и частотности взаимодействия и консультаций с предоставляющими свои контингенты странами. Хорошую возможность для этого обеспечивают прения, подобные сегодняшним. Важным механизмом обеспечения трехстороннего сотрудничества является также Рабочая группа Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира, о чем свидетельствуют проводимые ею в последнее время заседания. Было бы полезно, если бы такие заседания проводились регулярно и совпадали с направлениями Советом новых миссий, а также с проведением обзоров и продлением мандатов уже существующих. Кроме того, целенаправленное обсуждение ситуации на местах, оперативных вопросов и вызовов может действительно способствовать взаимодействию с СПВ и облегчить установление с ними обратной связи. По нашему мнению, активизация консультаций в Рабочей группе могла бы также оживить закрытые заседания по резолюции 1353 (2001), которые до сих пор проходили несколько тускло.

Уже есть общее согласие относительно того, что для успешного осуществления мандатов нам необходимо обеспечить высокий уровень согласованности между теми, кто разрабатывает и готовит их, и теми, кто осуществляет их на местах. Как добиться этого на практике? Нам следует подойти к этой проблеме более новаторским путем, добившись более динамичного взаимодействия и распределения ролей и обязанностей между разработчиками мандатов и их исполнителями.

Возьмем, к примеру, вопрос о ресурсообеспечении. Нехватку ресурсов, особенно персонала и оборудования, можно устранить, увеличив число стран, предоставляющих войска, при одновременном увеличении доли участия развитых стран на местах. Развитые страны не только предоставят необходимые специальные подразделения, но и на собственном опыте убедятся в недостаточности ресурсов, выделяемых миссиям, что поможет им лучше разрабатывать мандаты. С другой стороны, основная группа нынешних стран-поставщиков контингентов, в своем большинстве являющихся развивающимися странами, должна, на основе консультаций и более широкого представительства в Совете Безопасности, играть более значимую роль в процессе разработки и принятия решений в Совете.

Диверсификация и расширение числа стран, наряду с расширением базы тех, кто участвует в принятии решений, важны также с точки зрения содействия общему пониманию концепций, основных принципов и руководящих указаний в области миротворчества. Это крайне важно для поддержания надежности, законности и нейтральности Организации Объединенных Наций, равно как для успеха миротворчества. Мы не думаем, что существуют какие-либо проблемы с разработкой новых идей и инструментов, позволяющих адаптировать миротворчество к изменяющимся требованиям. Государства-члены, особенно те, кто предоставляет войска, сыграли важную роль в содействии эволюции и преобразовании миротворчества, включая сложные миссии и широкие мандаты. Эта эволюция, по нашему мнению, не затрагивает основных принципов

миротворчества, которые по-прежнему действительны и актуальны.

Удивительно, но некоторые возражения против концепций и принципов и проталкивание определенных идей, не пользующихся консенсусом, исходят от тех, кто не относится к странам, предоставляющим войска на местах. Так что их непосредственное участие, как нам кажется, даст им возможность лучше понять возможные осложнения и трудности на местах. Не должно быть никакой монополии ни на разработку политики, ни на принятие решений. Позвольте мне, с точки зрения СПВ, добавить, что вопрос о принятии решений о командовании и контроле не ограничивается только диалогом или консультациями. Мы призываем к расширенной и наглядной представленности основных СПВ на должностях высшего уровня в Центральных учреждениях и на местах.

Наконец, в контексте всеобъемлющего подхода, в рамках миротворческой деятельности должны осуществляться параллельно и политический процесс, и усилия по миростроительству, что необходимо для быстрого исполнения мандатов и предотвращения обострений. Финансовый кризис и ограниченность ресурсов делают все более настоятельной необходимость сосредоточиться в первую очередь на предотвращении и разрешении конфликтов без ущерба для миротворчества.

Позвольте мне в заключение заявить, что если государства-члены считают миротворчество необходимым инструментом, то нам следует сообща принять стратегическое решение и поддержать его полностью и всем сердцем, проявляя к этому политическую волю, распределяя бремя и объединяя наши ресурсы и добиваясь принятия справедливых решений в целях успешного использования этого инструмента.

Председатель (*говорит по-английски*): Следующим будет выступать представитель Руанды.

Г-н Ндабараса (Руанда) (*говорит по-английски*): Моя делегация хочет поблагодарить Вас, г-н Председатель, за возможность принять участие в этом обсуждении. Мы высоко оцениваем Ваши усилия и поздравляем Вас с умелым руководством работой Совета Безопасности в июне.

Мы также пользуемся этой возможностью, чтобы поблагодарить заместителя Генерального секретаря Алена Леруа и заместителя Генерального секретаря Сусану Малькорра за их презентации и отметить ту заслуживающую похвалы работу, которую продолжают выполнять их соответствующие департаменты.

Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному делегацией Марокко от имени Движения неприсоединения.

Основополагающая приверженность Руанды миротворчеству является следствием нашего национального опыта геноцида 1994 года и неспособности международного сообщества отреагировать на это своевременно и решительным образом. Мы убеждены, что наш опыт не должен нигде повториться, и в результате мы горды тем, что поддерживаем миротворческие операции по мандату Организации Объединенных Наций в Судане, Либерии, Чаде, Кот-д'Ивуаре и Гаити.

Характер конфликтов значительно изменился. Растущая роль негосударственных участников, находящихся в конфликте с другими негосударственными участниками или с законными правительствами, оказывает трагическое воздействие на гражданских лиц. Мы проводим это заседание в то время, когда операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира испытывают серьезные трудности из-за возможного сокращения ресурсов в результате глобального финансового и экономического кризиса и из-за сохраняющейся неопределенности относительно миротворческих мандатов. Поэтому настоятельно необходимо полностью переосмыслить миротворческие операции.

Моя делегация считает, что, учитывая вызовы, с которыми мы сталкиваемся в затронутых конфликтом областях, жизненно важной является подготовка сил. Будучи страной, предоставляющей войска, Руанда убеждена, что хорошо подготовленные силы по поддержанию мира лучше всего пригодны для надлежащего выполнения порученного им мандата.

Ряд государств-членов, особенно на африканском континенте, привержены миротворчеству, но нуждаются в поддержке международного сообщества в том, что касается обеспечения их имуществом, которое они не в состоянии приобрести из-за нехватки средств или из-за конфликтующих между собой приоритетов. Например, такое имущество, как вертолеты, которые международное сообщество

не смогло предоставить таким миссиям, как Смешанная операция Африканского союза-Организации Объединенных Наций в Дарфуре (ЮНАМИД), является фактором, который укрепляет потенциал сил и оказывает значительное воздействие на мобильность и эффективность миротворчества в конкретном регионе.

Наличие и предоставление имущества имеет также значение для защиты сил, что является необходимым условием для эффективного и активного миротворчества. Своевременное возмещение расходов странам, предоставляющим войска и полицейских, конечно, чрезвычайно важно с точки зрения сохранения и поддержания имеющегося имущества и обеспечения того, чтобы миротворцы могли выполнять свои обязанности.

Доступ миротворческих миссий в районах конфликта к точной информации в режиме реального времени значительно повлиял бы на их способность своевременно и решительным образом отвечать на угрозы в отношении гражданских лиц. В этой связи мы настоятельно призываем Департамент операций по поддержанию мира срочно изучить вопрос о партнерстве с региональными организациями и странами в соответствии с рекомендациями, которые содержатся в докладе Брахими (S/2000/809) и касаются обмена информацией в затронутых конфликтом зонах.

По мнению доклада Проди, международное сообщество должно рассмотреть возможность укрепления региональных резервных сил, особенно в африканском регионе, в координации с региональными организациями, такими как Африканский союз, Экономическое сообщество западноафриканских государств (ЭКОВАС) и другие. Это решило бы проблему быстрого реагирования на возникающие потребности в миротворчестве. Поэтому мы рады слышать обнадеживающие заявления членов Совета Безопасности и то, что заместитель Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира г-н Леруа делает упор на приверженности его Департамента укреплению возможностей Африканского союза в области миротворчества.

Решающее значение имеет обзор политики по поддержанию мира на основе консультаций с государствами-членами и соответствующими органами Организации Объединенных Наций. Например, было бы желательно, чтобы Секретариат проявил гибкость и провел обзор политики по принадлежащему контингентам имуществу, вместо того чтобы ждать, когда три года спустя этим займется соответствующая рабочая группа. Если в этот период необходимо улучшить или изменить какой-либо аспект положений о принадлежащем контингентам имуществу, то Секретариат мог бы информировать об этом государства-члены через соответствующие органы и принять необходимые меры.

В резолюции 1353 (2001) Совета Безопасности признается необходимость укрепления сотрудничества между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска, в целях совершенствования миротворчества Организации Объединенных Наций и обеспечения эффективности операций по поддержанию мира. Моя делегация твердо придерживается мнения, что путем укрепления сотрудничества и политической воли мы в будущем можем сделать операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира эффективными и надежными.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Испании.

Г-н Оярсун (Испания) (*говорит по-испански*): Прежде всего, я хочу поблагодарить Председателя Совета Безопасности за организацию сегодняшнего обсуждения вопроса об операциях по поддержанию мира. Я благодарю Постоянного представителя Турции, председательствующей в Совете, за любезное приглашение делегации Испании принять участие в этом обсуждении. Я также выражаю признательность г-же Малькорра и г-ну Леруа за их брифинги по проекту «Новые горизонты», который сейчас разрабатывается с целью дальнейшего повышения эффективности операций по поддержанию мира.

Испания одобряет заявление, с которым Постоянный представитель Чешской Республики выступил сегодня от имени Европейского союза, и разделяет заинтересованность в повышении эффективности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира и в дальнейшем продолжении практики проведения обсуждений по этому вопросу для рассмотрения разных проблем, с которыми мы сталкиваемся. Моя делегация считает целесообразным проводить обсуждения вопроса об операциях по поддержанию мира не менее трех раз в год. Это позволит надлежащим образом обновлять информацию о принимаемых мерах, оценивать уро-

вень выполнения положений резолюции 1353 (2001) и получать новую информацию о мерах, которые принимаются для улучшения сотрудничества Совета со странами, предоставляющими войска для операций по поддержанию мира. Испания призывает Рабочую группу Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира прилагать более активные усилия для обеспечения выполнения рекомендаций, содержащихся в декабрьском 2006 года докладе (см. S/2006/972) в отношении сотрудничества с предоставляющими войска странами.

Такие открытые обсуждения в Совете Безопасности позволяют глубоко рассмотреть различные факторы, влияющие на международный мир и безопасность, главную ответственность за поддержание которых Устав Организации Объединенных Наций возлагает на Совет Безопасности. Однако нам не следует забывать также, что, согласно пункту 2 статьи 11 Устава, Генеральная Ассамблея может обсуждать любой вопрос, относящийся к поддержанию международного мира и безопасности, постановленный перед нею любым государством — членом Организации Объединенных Наций. Таким образом, Устав предусматривает взаимодействие между этими двумя главными органами, и я хочу сказать об этом несколько слов.

В частности, хочу напомнить, что, в соответствии со статьей 15 Устава, Генеральная Ассамблея получает и рассматривает ежегодные и специальные доклады Совета Безопасности; эти доклады должны включать отчет о мерах по поддержанию международного мира и безопасности, которые Совет Безопасности решил предпринять или предпринял. Было бы также целесообразно улучшить координацию между Советом Безопасности и другими органами Генеральной Ассамблеи, в частности ее Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира, который, как известно присутствующим, был учрежден резолюцией 2006 (XIX) Генеральной Ассамблеи от 18 февраля 1965 года для всестороннего рассмотрения вопроса об операциях по поддержанию мира во всех их аспектах.

Испания отмечает двадцатую годовщину своего участия в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, которое началось в январе 1989 года с развертывания военных наблюдателей в первой Контрольной миссии Организации Объединенных Наций в Анголе. С тех пор в 20 операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира участие приняли более 30 000 испанских военнослужащих, из которых 29 человек в ходе этих операций погибли. Испания является восьмым самым большим вкладчиком в бюджет Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Сейчас в пяти операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира в общей сложности участвует примерно 1200 военнослужащих и полицейских моей страны.

Испания с большой заинтересованностью приветствует разные шаги, предпринимаемые для укрепления и совершенствования управления операциями по поддержанию мира. К числу таких шагов относятся совместный проект «Новые горизонты» Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки, о котором мы уже сегодня слышали, а также инициативы самого Совета и государств-членов. В этой связи для оптимизации усилий и во избежание дублирования мы придаем первостепенное значение необходимости согласования всех мероприятий. Это позволит оптимально и рационально использовать ресурсы, что в условиях нынешнего экономического кризиса является одной из главных задач.

Испания хотела бы также отметить один аспект проекта «Новые горизонты»: речь идет об острой необходимости максимизировать общий потенциал операций, как в плане численности развернутого персонала, так и с точки зрения реагирования на проблемы, с которыми операции сталкиваются вследствие сложных материально-технических условий и условий безопасности. Мы непременно должны помнить, что опыт предоставляющих войска стран и другого персонала дает нам четкую картину происходящего на местах. Мы не можем забывать, что настоящие «кузнецы» мира — это мужчины и женщины, которые работают в зонах конфликтов.

В докладе Брахими (S/2000/809) уже подчеркивалось, что для повышения эффективности и расширения масштабов операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций необходимо сотрудничать с региональными организациями. Операции по поддержанию мира обходятся весьма дорого, поэтому мы должны сделать их как можно более эффективными. В этой связи, в дополнение к использованию разных мер по предотвращению конфликтов, настоятельно необходимо также делить задачи с другими региональными организациями.

Европейский союз и Организация Объединенных Наций достигли высокого уровня сотрудничества. Это подтверждается недавней успешной передачей полномочий военной операции Европейского союза в Республике Чад и Центральноафриканской Республике и эффективной защитой, которая обеспечивается судами европейской операции «Аталанта», в результате чего оказание Организацией Объединенных Наций гуманитарной помощи народу Сомали стало реально возможным. Наше сотрудничество и в теории, и на практике возросло, и мы надеемся, что в будущем Европейский союз еще больше усилит свою роль во всех процессах, которые касаются предотвращения конфликтов, миростроительства и поддержания мира.

Возможные направления будущего сотрудничества с Организацией Объединенных Наций, которые мы рассматриваем, включают поддержку миротворческого потенциала Африки, в частности в области профессиональной подготовки, и укрепление текущего сотрудничества по вопросам реформирования сектора безопасности.

Испания признает исключительную важность защиты гражданского населения в ходе проведения операций по поддержанию мира. Мы считаем, что необходимость осуществления такой защиты должна четко выписываться в мандатах операций, утверждаемых Советом Безопасности. Мы придаем большое значение включению этой концепции в мандаты миссий и считаем, что последние должны также содержать положения об эффективном контроле выполнения и что для успешного выполнения мандатов должны выделяться достаточные ресурсы.

По мнению Испании, в процессе комплексного планирования операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира должны принимать участие страны, которые предоставляют войска и финансовые ресурсы, а также все другие необходимые участники системы. Они должны также участвовать в определении целей для надлежащей оценки стратегии свертывания той или иной операции по поддержанию мира в том или ином регионе или стране. Мы считаем, что последовательное участие всех заинтересованных сторон в комплексном планировании миротворческой операции имеет решающее значение для определения правильного направления восстановления страны.

Наконец, Испания хотела бы подчеркнуть, что она одобряет и полностью поддерживает усилия, которые Департамент полевой поддержки прилагает для повышения эффективности и действенности материально-технического обеспечения миссий по поддержанию мира.

В заключение, я еще раз подтверждаю полную приверженность Испании принципам и целям Организации Объединенных Наций, особенно поддержанию международного мира и безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово представителю Индии.

Г-н Пури (Индия) (*говорит по-английски*): В целях экономии времени я намерен представить свое выступление в сжатом виде. Однако его полный текст будет распространен.

Г-н Председатель, благодарю Вас за организацию этих тематических прений. Более 100 тысяч миротворцев, бюджет в размере 8 млрд. долл. США, расширенные мандаты — все это свидетельствует о том, что поддержание мира остается сердцевиной деятельности Организации Объединенных Наций.

Индия присоединяется к заявлению, сделанному представителем Марокко от имени Движения неприсоединившихся стран.

Индия активно участвует в деятельности по поддержанию мира с 1956 года, когда был изобретен сам этот термин. За последние пять десятилетий мы предоставили более 100 тысяч миротворцев в распоряжение 40 операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Мы по-прежнему предоставляем Организации Объединенных Наций военные и полицейские контингенты при проведении ею самых сложных операций. Позвольте мне проиллюстрировать эти факты одним примером. В настоящий момент более 5000 индийских военных и полицейских несут службу в составе Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго. Они находятся в авангарде, который претворяет слова нашего Совета в реальные дела, причем в чрезвычайно сложных условиях. Кроме того, Индия входит в число стран, предоставляющих в распоряжение операций Организации Объединенных Наций самое большое число авиационных средств. Поэтому здесь, за этим столом, мы олицетворяем уникальное сочетание, с одной стороны, приверженности делу миротворче-

ства, а с другой — знаний и опыта миротворчества, которыми мы очень гордимся.

Нынешняя картина миротворческой деятельности сильно отличается от той, которой она была два десятилетия назад. В 1986 году в распоряжении одного заместителя Генерального секретаря, одного помощника Генерального секретаря, трех руководителей уровня Д-2 и трех должностных лиц категории специалистов, располагавших бюджетом в размере приблизительно 240 млн. долл. США, находились около 10 тысяч миротворцев. Сейчас численность миротворцев составляет приблизительно 140 тысяч человек; бюджет на текущий год находится на уровне 8 млрд. долл. США; а упомянутый заместитель Генерального секретаря и его сотрудники составляют теперь Департамент операций по поддержанию мира (ДОПМ), Департамент полевой поддержки и Управление по поддержке миростроительства, причем в прошлом году в интересах поддержания мира по вспомогательному счету запрашивалось выделение 1300 вакансий.

В своем выступлении перед Специальным комитетом по операциям по поддержанию мира 23 января 2009 года г-н Ален Леруа особо отметил ряд областей, в которых усилия по поддержанию мира сталкиваются с трудностями. К ним относятся банальное перенапряжение сил, большой разрыв между «спросом и предложением» применительно к численности и категориям персонала, а также отсутствие принципиально важных сил и средств, в частности авиации.

Было бы несправедливо говорить о дефиците персонала и средств, которые требуются Организации Объединенных Наций. В распоряжении международного сообщества имеются достаточно военных, достаточно полицейских, достаточно гражданских специалистов, достаточно сил и средств и достаточно вертолетов. Проблема не в этом. Проблема заключается в том, что со стороны государств-членов проявляется нежелание предоставлять все это в распоряжение Организации Объединенных Наций.

Важным вопросом является характер мандатов, предоставляемых Советом Безопасности, а также способ их разработки. С этим связан вопрос о том, увязаны ли мандаты со способностью Организации выполнять свои задачи. Мандаты становятся все более «активными» и предполагают нахождение миротворцев, большинство из которых являются гражданами государств-членов, не представленных в Совете Безопасности, в местах с невыносимыми условиями. Миротворцы оказываются в ситуациях, в которых им все чаще приходится применять силу не только для самообороны, но и для выполнения мандатов. Миротворческие мандаты стали слишком широкими и слишком всеобъемлющими. Эти трудности усугубляются еще и тем, что «активное миротворчество» пока не получило надлежащего определения.

Мы поддерживаем рекомендацию доклада Брахими о том, что мандаты должны быть четкими и выполнимыми. Мы также подтверждаем, что это будет невозможно без существенного участия стран, предоставляющих персонал и ресурсы в интересах операций по поддержанию мира. Действительно, консультации со странами, предоставляющими войска и полицейские силы, а также брифинги для таких стран проводятся чаще, однако они носят формальный характер и обходят стороной вопросы существа, оставляя совсем мало возможностей для предметного обсуждения или не оставляя таковых вообще. Последние изменения в правилах применения вооруженной силы и концепции операций применительно к Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго были доведены до сведения стран, предоставляющих войска, после того, как они были уведомлены заместителем Генерального секретаря в ходе консультаций.

Согласитесь: информировать — это не то же самое, что консультироваться. Такое положение дел иллюстрирует, каким образом систематически подрывается дух резолюции 1353 (2001), и дает основания сомневаться в серьезности намерений Совета Безопасности в отношении устранения причин сложившегося кризиса.

Индия считает, что будущее миротворчества и по крайней мере один из аспектов миростроительства заключаются в укреплении потенциала миссий Организации Объединенных Наций по выполнению полицейских функций и охране законности. Укрепление этого потенциала должно соотноситься с ситуациями, в которых он будет применяться. Наиболее применимым в этом отношении потенциалом располагают государства-члены, которые успешно провели у себя работу по государственному строительству после окончания колониальной эпохи.

Имеющийся у этих государств опыт строительства и взращивания институтов, особенно связанных со становлением активных структур безопасности, функционирующих в условиях прозрачности, открытости и демократии, следует учитывать по мере развития в ДОПМ собственного потенциала в этой сфере.

Наша делегация полагает, что поддержка миссий — это еще одна сфера, требующая постоянного внимания. В качестве общего принципа мы исходим их того, что Департамент полевой поддержки должен функционировать по образцу легко управляемых, простых и эффективных военно-тыловых операций.

Мы принимаем к сведению процесс подготовки доклада «Новые горизонты». Мы хотели бы, чтобы в рамках этого процесса был проведен четкий и критический анализ того, на каких вопросах должны сосредоточить внимание ДОПМ и Департамент полевой поддержки. Мы взаимодействуем с ДОПМ в проведении этого исследования и рассчитываем на продолжение этого взаимодействия в конструктивном ключе в рамках процесса подготовки доклада. Однако у нас не складывается впечатление, что результат этого исследования повлияет на характер решения принципиальных проблем, о которых я говорил ранее.

В заключение я хотел бы подтвердить приверженность Индии участию в процессе укрепления деятельности по поддержанию мира в целях повышения ее актуальности и эффективности. Кроме того, мы будем готовы рассмотреть вопрос о размещении там, где мы сочтем это необходимым и востребованным, сил и средств, которые будут требоваться для операций по поддержанию мира в предстоящие годы.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Республики Корея.

Г-н Пак Ин Кук (Республика Корея) (*говорит по-английски*): Благодарю Вас, г-н Председатель, за организацию сегодня этого заседания и за то, что Вы пригласили нашу делегацию. Кроме того, я хотел бы выразить признательность заместителям Генерального секретаря Алену Леруа и Сусане Малькорра за их подробные и обстоятельные брифинги.

В течение последних шести десятилетий операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира претерпели ряд изменений, направленных на решение многогранных задач, вытекающих из различных конфликтов в условиях стремительно меняющихся политических реальностей. Постоянно растущий спрос на миротворческую деятельность со все более комплексными по своему характеру и многоаспектными мандатами отражает надежды, возлагаемые на наши операции по поддержанию мира, а также то высокое мнение, которое сложилось о них у мирового сообщества.

За последние семь лет совокупная численность миротворческого персонала Организации Объединенных Наций на местах возросла приблизительно в десять раз. Пятый комитет только что утвердил рекордно крупный бюджет миссий по поддержанию мира на двухлетний период 2009–2010 годов — 7,7 млрд. долл. США. Однако этот растущий спрос также означает, что операции Организации Объединенных Наций, очевидно, характеризуются перенапряжением сил, в то время как сложные и многоаспектные мандаты порождают целый ряд новых проблем.

Эти масштаб и уровень сложности превосходят то, что прогнозировалось десять лет назад в докладе Брахими (*документ S/2000/809*). Учитывая постоянно растущий спрос на операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, становится очевидным, что такое перенапряжение будет и далее усугубляться в предстоящие годы, и нам необходимы реформы, чтобы переломить эту тенденцию.

Наша делегация приветствует проект «Новые горизонты» в качестве одного из вариантов реагирования на новую серию вызовов. Недавно Канада, Корея и многие другие государства-члены организовали встречи в формате «мозгового штурма» для обсуждения и обмена мнениями и соображениями о будущем операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Наша делегация надеется, что мы будем руководствоваться этими инициативами государств-членов в ходе наших дальнейших обсуждений. В этой связи я хотел отметить следующие моменты.

Во-первых, для миссий по поддержанию мира необходимо определить четкий мандат, приоритеты и политическую стратегию. О важности четких,

пользующихся доверием и осуществимых мандатов говорилось еще в докладе Брахими, однако расширенный перечень приоритетов был определен лишь для нескольких миссий. Не имея четких мандатов и приоритетов, мы не можем ожидать эффективного и рационального планирования в плане выделения ресурсов на выполнение мандатов. По мере того, как мандаты операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира включают в себя все более широкий круг задач и приобретают все более комплексный характер, их согласованность и четкость становятся императивом. Решающее значение в этом процессе приобретает критически важное равновесие между консенсусом и эффективностью.

Во-вторых, необходимо четко определить момент и надежную стратегию ухода. Необходимость в четких критериях и показателях для определения момента свертывания и ухода операций Организации Объединенных Наций неоднократно обсуждалась на протяжении нескольких лет, и очевидно, что перегруженность некоторых миссий вынуждает их к преждевременному уходу.

Для решения этой проблемы можно было бы изучить потенциальную роль и участие Комиссии по миростроительству (КМС). Потенциал Комиссии реализуется не полностью. Среди тех многих возможностей, которыми она располагает, страновой механизм Комиссии по миростроительству можно использовать для ответственного ухода. Чтобы реализовать этот потенциал полностью, задачи миростроительства должны быть интегрированы в контекст проведения операций по поддержанию мира на самом раннем этапе, а стратегическое партнерство между Советом Безопасности и КМС должно быть партнерством в более полном смысле этого слова.

В-четвертых, необходимо активно предпринимать превентивные действия или искать альтернативы громоздким операциям по поддержанию мира. Хотя операции по поддержанию мира являются менее дорогостоящими по сравнению с другими военными альтернативами, необходимо изучить и взять на вооружение другие более экономичные средства, такие как посредничество и превентивное развертывание сил. Кроме того, посредничество и другие политические средства должны дополнять повседневную деятельность операций по поддержанию мира и стать ее составной частью. В этой связи мы приветствуем Группу поддержки посредничества, недавно созданную в Департаменте по политическим вопросам.

В-пятых, необходимо дальнейшее развитие партнерства с региональными организациями, гражданским обществом и частным сектором. Такие региональные и субрегиональные организации, как, например, Африканский союз и Европейский союз, стали важнейшими партнерами Организации Объединенных Наций, в частности, разделяя бремя операций по поддержанию мира. Мы должны разработать конкретные и комплексные модели или методы сотрудничества с этими организациями. Доклад Проди (S/2008/813) мог бы стать хорошей основой для обсуждения этого вопроса, и мы с нетерпением ожидаем соответствующего доклада Генерального секретаря. Региональные организации ценны не только как партнеры, помогающие облегчить чрезмерное бремя, но и как стратегические партнеры, которые могут действовать там, где Организация Объединенных Наций не может в силу сложностей политического характера.

В-шестых, наличие универсальной, готовой к реагированию и способной к быстрому развертыванию системы является ключом к эффективности и действенности операций. Система поддержки также должна соответствовать сущности той или иной операции по поддержанию мира. Являясь десятым в мире по объему источником финансирования миротворческих операций Организации Объединенных Наций, правительство Республики Корея рассматривает возможность создания резервных сил, которые могут быть своевременно развернуты. Я надеюсь, что эти новые резервные силы будут способствовать повышению уровня нашей готовности и оперативности в деле реагирования.

Говоря о средствах поддержки, следует отметить, что создание Департамента полевой поддержки (ДПП) стало одним из самых больших достижений кампании реформ Генерального секретаря Пан Ги Муна и способствовало обеспечению операций комплексной полевой поддержкой. Я надеюсь, что план стратегической поддержки, который в настоящее время разрабатывается в ДПП, поднимет потенциал полевой поддержки Организации Объединенных Наций на новый уровень.

Вопросы, которые я здесь поднял, касаются наших возможностей повышения эффективности и оперативности операций Организации Объединен-

ных Наций по поддержанию мира. Однако ясно, что с ростом потребностей в операциях, потребуется расширить базу участников и рамки сотрудничества с ними. Соответственно, необходимо укреплять связи между Советом Безопасности и странами, предоставляющими войска (СПВ), и странами, делающими финансовые взносы.

В этой связи я еще раз благодарю Председателя за то, что СПВ и страны, делающие финансовые взносы, приглашены сюда для того, чтобы изложить свои позиции в Совете Безопасности, и я уверен, что такую возможность более частых и регулярных консультаций по важнейшим вопросам деятельности Организации Объединенных Наций следует организационно оформить.

Растущая потребность в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира демонстрирует возлагаемые на них высокие надежды и поддержку таких операций со стороны международного сообщества. Однако, если мы не сможем преодолеть проблему перегруженности и эту потребность удовлетворить, то коллективная поддержка миротворчества будет существенно ослаблена.

Мы не должны и не имеем права потерпеть неудачу.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь слово представляется представителю Ганы.

Г-н Кристиан (Гана) (*говорит по-английски*): Позвольте мне прежде всего поблагодарить Постоянного представителя и делегацию Турции за успешное руководство работой Совета в этом месяце и за организацию этого заседания, учитывая ту тесную связь, которая прослеживается между этой тематикой и главной ответственностью Совета — поддержанием международного мира и безопасности. Позвольте мне также поблагодарить заместителей Генерального секретаря Алена Леруа и Сусану Малькорра за их яркие презентации, которые не только осветили состояние операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, но и проясняли те стратегии, которые позволят преодолеть многоаспектные и многовекторные проблемы, с которыми сталкиваются операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира. Я хотел бы также выразить признательность от имени нашей делегации за оказанную нам честь и приглашение принять участие в этом важном заседании.

Нет сомнений в том, что операции Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вносят огромный вклад в усилия нашей Организации, направленные на решение ее важнейшей задачи — поддерживать международный мир и безопасность, а также способствовать устойчивому развитию и поощрять и защищать права человека. Решение этой задачи, широко признанное как одно из неоспоримых достижений Организации, также пробуждает надежду — даже тогда, когда она берет на себя выполнение сложных и многоаспектных мандатов в трудных условиях. В самом деле, постоянно растущая потребность в операциях Организации Объединенных Наций по поддержанию мира подтверждает то доверие и уважение, которым «голубые каски» пользуются во всем мире, несмотря на неизбежные ограничения, слабости и некоторые досадные недостатки.

Несомненно, и в этом можно быть уверенными, что Организации Объединенных Наций было бы значительно труднее выполнять эти трудные обязанности, если бы не соответствующие реформы, начавшиеся с тех пор, когда они были предложены в докладе Брахими (S/2008/809). Хотя моя делегация и аплодирует тем огромным шагам, которыми идет укрепление операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, мы также понимаем, что, если мы хотим добиться конечной цели, многое еще предстоит сделать.

Способность Организации Объединенных Наций решать уже существующие и появляющиеся новые проблемы и приближать свои возможности к ожиданиям международного сообщества в зависит в значительной степени, хотя и не исключительно, от принятия недвусмысленных, реалистичных и выполнимых мандатов и стратегий ухода, которые работают в тандеме с параллельным и всеобъемлющим мирным процессом. Учитывая постоянно развивающуюся сущность и меняющиеся масштабы операций по поддержанию мира, на Совет возложено — в рамках его обязанностей — рассмотрение и уточнение мандатов миссий с учетом предусмотренных вызовов на местах, в том числе посредством адаптации правил применения силы полевым персоналом в случае необходимости, графиков практического развертывания и полномочий для проведения полевых операций.

Поскольку мандат не является самоцелью, определенные в нем задачи могут быть выполнены

только при наличии необходимых людских, финансовых и материально-технических ресурсов. Известно, что проблемы материально-технического обеспечения, с которыми сталкиваются большинство стран, предоставляющих военные и полицейские контингенты, в районах расположения миссий, являются основным препятствием к их быстрому и эффективному развертыванию.

Мы считаем, что резолюции 1327 (2000) и 1353 (2001) Совета Безопасности по вопросу о сотрудничестве и консультациях между странами, предоставляющими войска и полицейские контингенты, Советом Безопасности и Секретариатом имеют огромное значение для достижения конечного результата операций по поддержанию мира. И хотя мы приветствуем расширение этого тройственного сотрудничества, мы убеждены в том, что в интересах достижения конечной цели оно может быть еще более тесным. Страны, предоставляющие войска и полицейские контингенты, должны быть полностью и как можно раньше задействованы на всех этапах и во всех аспектах планирования миссий, поскольку это способствовало бы более всестороннему процессу принятия решений.

Поэтому еще до утверждения новых мандатов миссий или продления и пересмотра действующих мандатов, в целях выяснения позиций стран, предоставляющих войска и полицейские контингенты, Совету необходимо критически подойти к рассмотрению существующих методов работы. Еще одним важным условием достижения этой цели является предоставление политической поддержки и демонстрация приверженности делу проведения миссий со стороны государств-членов. История однозначно продемонстрировала, что наличие или отсутствие этого элемента определяют успех или провал операций по поддержанию мира.

В условиях все большего спроса на операции по поддержанию мира и приобретения ими комплексного характера неопровержимым является тот факт, что региональные и субрегиональные организации могут играть жизненно важную роль в обеспечении более эффективных и всеобъемлющих мер в ответ на конфликтные ситуации в мире. Близость государств — членов региональных организаций к конфликтным зонам позволяет им лучше понять сложность проблем. Она также дает им возможность своевременно реагировать на кризисы. Однако мы не должны забывать о том, что региональные участники могут порой усложнять урегулирование конфликтов. Поэтому Совет должен в неотложном порядке рассмотреть вопрос о дальнейшем укреплении сотрудничества с этими органами в контексте главы VIII Устава, с тем чтобы максимально использовать сравнительные преимущества Организации Объединенных Наций и региональных механизмов в целях повышения эффективности и взаимодействия операций по поддержанию мира. В этой связи мы выражаем поддержку продолжающимся усилиям по укреплению африканского потенциала в деле поддержания мира и подчеркиваем важность совместных планов действий, направленных на преодоление трудностей, о которых говорят африканские государства-члены.

Безопасность и защита миротворцев имеют огромную важность для моей страны, равно как и для всех стран, предоставляющих воинские и полицейские контингенты. Тот факт, что миротворцы по-прежнему гибнут, вызывает сожаление и не имеет оправдания с учетом характера их самоотверженной службы. Нет сомнений в том, что в нашу эру внутригосударственных конфликтов, миротворцам приходится работать в сложных, с точки зрения безопасности, условиях в странах, где безнаказанно действуют негосударственные образования и противники мирных процессов. С учетом таких трудных условий было бы нереалистично и нецелесообразно возлагать ответственность за безопасность и охрану миротворцев на власти принимающих стран или на участников мирных соглашений. Моя делегация искренне считает, что Организация Объединенных Наций должна брать на себя эту ответственность до тех пор, пока в районах конфликтов не будут восстановлены нормальные условия.

В этой связи мы особо отмечем прогресс, которого удалось добиться в решении этой проблемы, и призываем Секретариат и впредь укреплять свой потенциал, особенно в том, что касается сбора оперативных и тактических разведданных, что имеет огромную важность для предотвращения потенциальных угроз и обеспечения безопасности и защиты как миротворцев, так и гражданских лиц. Наш долг перед теми мужественными мужчинами и женщинами, которые отдали жизнь на службе в рядах операций Организации Объединенных Наций, стремиться сократить число случаев гибели миротворцев, особенно в результате враждебных действий.

К сожалению, трезвая оценка нынешних геополитических процессов показывает, что в ближайшие годы деятельность Организации Объединенных Наций по поддержанию мира вряд ли пойдет на убыль. Напротив, она может нарастать как по масштабам, так и по характеру. Организация Объединенных Наций сможет оставаться источником надежды для тех несчастных людей, которые стали жертвами конфликтов, только в том случае, если она сможет приспособиться к постоянно изменяющейся природе миротворчества благодаря новаторскому и гибкому подходу. Постоянное реформирование явится залогом неиссякаемого потенциала Организации Объединенных Наций как флагмана этой деятельности. На нас лежит коллективная ответственность за обеспечение успеха данного процесса. Трудно переоценить важную роль Совета в этом деле.

Председатель (*говорит по-английски*): Слово предоставляется Постоянному представителю Непала.

Г-н Ачарья (Непал) (*говорит по-английски*): Я хотел бы поблагодарить председательствующую в Совете делегацию Турции за проведение этой важной тематической дискуссии, посвященной вопросам поддержания мира.

Действительно, миротворчество сталкивается с растущими трудностями. Имеют место проблемы в таких областях, как политика, логистика, финансирование и управление. Мы развертываем миссии во все более сложных условиях и наделяем их все более трудными мандатами, причем нередко при неполном согласии соответствующих государств и сторон. В некоторых случаях мандаты, связанные с защитой гражданских лиц и укреплением государственной власти, посягают на традиционные функции государств и порождают сопротивление соответствующих сторон.

Отмечаются серьезные проблемы со способностью Организации Объединенных Наций своевременно развертывать миссии, когда потребность в них является самой острой. Во многих случаях миссии остаются без надлежащей политической поддержки или осуществимой стратегии ухода. В других случаях существует разрыв между поддержанием мира и миростроительством. Бывают также случаи, когда в процессе участвуют как Комиссия по миростроительству, так и Совет Безопасности, но без должного распределения обязанностей.

Это диктует необходимость серьезного обзора деятельности Организации Объединенных Наций по поддержанию мира как инструмента поддержания международного мира и безопасности, как концепции урегулирования конфликтов и стратегии заполнения пробелов в деятельности испытывающих трудности или недееспособных государств и обществ, выходящих из конфликта. Это также заслуживает углубленного анализа как комплексного управленческого процесса.

Необходим стратегический обзор нынешней практики разработки доктрины и мандата, составления бюджета, поддержки операций по поддержанию мира и управления ими, в том числе их связей с такими другими видами деятельности, как превентивная дипломатия и миростроительство. Хотя со времени выхода в 2000 году доклада Брахими (S/2000/809) не было серьезного углубленного анализа операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, не следует забывать, что некоторые из его основных принципов сохраняют свою актуальность и пока не выполнены полностью. От имени Непала я приветствую различные инициативы, включая эту, направленные на более широкий анализ данной темы. Совершенно очевидно, что назрела необходимость в сведении различных инициатив, выдвинутых как в Совете Безопасности, так и за его пределами, с проектом «Новые горизонты», который был предложен совместно Департаментом операций по поддержанию мира (ДОПМ) и Департаментом полевой поддержки (ДПП). И здесь я должен подчеркнуть, что любой обзор или рекомендация будут иметь реальный смысл только при условии их поддержки со стороны всех государств-членов, в том числе членов Совета, Генеральной Ассамблеи и стран, предоставляющих финансирование и войска.

Исходя из того как дела обстоят сегодня, мы, как страна, предоставляющая войска, считаем, что с нами мало считаются. Наши войска призваны участвовать в миссиях, в разработке мандатов и в планировании которых мы не участвуем, не говоря уже о разработке политической стратегии. На наши войска возложена задача осуществления комплексных мандатов, но они лишены достаточной оперативной гибкости и должны следовать правилам применения

силы, в разработке которых они не принимали участия.

Мы сталкиваемся также с трудностями в процессе развертывания, в частности, в том что касается материально-технического обеспечения. К концу этого года численность военного и полицейского персонала Непала, которая в настоящее время составляет 3800 человек, возрастет на одну треть в результате развертывания наших войск в Дарфуре и в Чаде, а также дополнительной роты в Ливане. Наш потенциал развертывания войск также значительно ограничивается все более комплексными по своему характеру требованиями к снаряжению личного состава, включая снаряжение, которое мы обычно не используем у себя на родине. Мы сталкиваемся также с длительным процессом закупок, что сокращает нашу способность развертывания сил в установленные сроки.

Поэтому настоятельно необходимо рассмотреть вопрос о создании потенциала быстрого развертывания в составе стран, готовых предоставлять войска, — потенциала, обладающего необходимым снаряжением личного состава и профессиональной подготовкой для выполнения задач в рамках комплексных и дееспособных операций по поддержанию мира. Сюда относятся критически важная тыловая поддержка и подготовка сил по линии Организации Объединенных Наций и двусторонних партнеров. Частью решения этой проблемы могло бы стать укрепление Организацией Объединенных Наций стратегического запаса снаряжения, необходимого для начала работы миссии или для восполнения нехватки, с которой сталкиваются некоторые страны-поставщики контингентов. Мы не должны также недооценивать важность того, чтобы развитые страны брали на себя часть бремени предоставления воинских контингентов в состав комплексных по характеру миссий по поддержанию мира, с тем чтобы преобразовать поддержание мира в поистине эффективное глобальное партнерство.

Поддержание мира остается постоянно изменяющейся и динамичной концепцией. В последние годы существенно изменились как характер, так и задачи операций по поддержанию мира, которые требуют новых подходов и новых партнерств. Для решения некоторых из основных проблем необходимо развивать и организационно оформлять взаимоотношения между Советом Безопасности, странами, предоставляющими воинские и полицейские контингенты, и Секретариатом, что очень важно для изменения структуры партнерства. Это предполагает участие в данной работе стран-поставщиков контингентов начиная с момента разработки мандата и до ключевых этапов процесса планирования миссии. Такая работа должна вестись на основе тесного взаимодействия, обмена информацией и привлечения заинтересованных сторон. Совет Безопасности должен также фокусировать свое внимание на разработке четких и выполнимых мандатов. Миссии должны оснащаться надлежащими средствами, отвечающими задачам на местах.

Некоторые проблемы в области поддержания мира связаны с условиями в принимающих странах, в частности, с проблемами, порождаемыми нестабильными мирными соглашениями и отсутствием приверженности сторон на этапе осуществления договоренностей. Это требует более активного участия и большей политической поддержки со стороны международного сообщества, особенно Совета Безопасности. В этой связи я хотел бы надеяться, что проект «Новые горизонты», предложенный совместно ДОПМ и ДПП, решит проблемы, с которыми мы сталкиваемся сегодня, благодаря их надлежащему и эффективному рассмотрению.

Мы полагаем, что на этапе обзора не должны подрываться такие основополагающие ценности операций Организации Объединенных Наций по поддержанию мира, как соблюдение Устава, согласие сторон, невмешательство во внутренние дела суверенных государств и отказ от применения силы за исключением случаев самообороны. Эти принципы не должны нарушаться даже в контексте так называемых силовых операций по поддержанию мира.

От имени Непала я хотел бы заявить, что мы готовы продвигать и поддерживать необходимый процесс обзора операций по поддержанию мира, для того чтобы нынешние слабости были устранены в ходе действующих и будущих миссий.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Германии.

Г-н Ней (Германия) (*говорит по-английски*): Г-н Председатель, благодарю Вас за созыв этого заседания и за предоставленную возможность основным поставщикам войск для операций по поддержанию мира принять активное участие в обзоре миротворчества Организации Объединенных На-

ций. Я хотел бы также поблагодарить заместителей Генерального секретаря Сусану Малькорра и Алена Леруа, которые изложили свою точку зрения на необходимые коррективы в миротворчестве, положив тем самым начало, как мы надеемся, плодотворного диалога с основными заинтересованными сторонами.

Германия полностью поддерживает все замечания, сделанные ранее Председателем Европейского союза.

С точки зрения Германии, сегодняшняя дискуссия является важным шагом вперед в диалоге по миротворчеству, который охватывает различные инициативы, выдвинутые в прошлые месяцы. Мы благодарим Секретариат за сжатый анализ нынешнего состояния миротворчества, анализ, который умело проходит по тонкой грани между взаимовыгодными подходами, принятыми в докладе Брахими, и в то же время указывает на необходимость определенных коррективов.

Часто говорят, что миротворчество — «флагман» в деятельности Организации Объединенных Наций. Это верно, потому что на Организацию Объединенных Наций возложена уникальная ответственность за стабильность и мир во всем мире. Хотя миротворчество отнюдь не единственное средство в ее арсенале, тем не менее это решающий инструмент для решения данной задачи. И это решение — пример успеха, хотя и не свободный от недостатков и критики. Все мы признаем, что несем ответственность за дальнейшее улучшение миротворчества.

Столь важная деятельность требует концентрации внимания, концентрации, которая помогает отделить безотлагательно необходимое от желаемого в долгосрочной перспективе, причем это разделение частично необходимо из-за ограниченных ресурсов, имеющихся для урегулирования неотложных кризисов. В нашей дискуссии надо сделать акцент на тех коррективах, которые требуются для укрепления операций по поддержанию мира как авторитетного средства урегулирования кризиса. Причина, по которой Германия делает акцент на тщательном, сфокусированном процессе, — то, что люди, затронутые кризисами, заслуживают лучшего.

Многие мысли, высказанные в ходе сегодняшней дискуссии, находят у нас поддержку. Я хотел бы подчеркнуть четыре конкретных аспекта, которые, с нашей точки зрения, являются центральными.

Во-первых, председательствующая в ЕС страна уже говорила о необходимости улучшения и расширения существующих консультационных механизмов. Это крайне важно. Абсолютно необходим интенсивный диалог со всеми заинтересованными сторонами, прежде всего с государствами-членами, вносящими вклад в миротворчество.

Во-вторых, прежде чем Совет Безопасности принимает какую-либо резолюцию, необходимо ясное понимание имеющихся в наличии оперативных средств. Это краеугольный камень разработки четких и осуществимых мандатов. Поэтому Германия полностью поддерживает заявление Комитета 34, содержащееся в его докладе за этот год:

> «Специальный комитет настоятельно рекомендует в полной мере информировать Совет Безопасности о наличии оперативных и материально-технических потенциалов, которые будут необходимы для обеспечения успеха миротворческой операции, до вынесения решения о новом или крупном изменении в существующем мандате» (A/63/19, пункт 67).

В-третьих, что касается инициативы «Новые горизонты», Германия предлагает не завершать этот проект еще одним неофициальным документом. Я рекомендую подготовить документ, который опирался бы на согласие нас всех и поэтому стал бы реальной основой для принятия решений и осуществления их.

В-четвертых, необходимо подготовить подборку основных документов, с тем чтобы превратить документ, озаглавленный «Операции по поддержанию мира Организации Объединенных Наций: принципы и руководящие указания» в своего рода библиотеку документов, которой могли воспользоваться все, кто занимается миротворчеством. Германия хотела бы, чтобы этот проект был завершен и как можно скорее стал доступен для всех поставщиков.

В заключение, г-н Председатель, позвольте мне поблагодарить Вас и заместителей Генерального секретаря за эту инициативу и подтвердить готовность и обязательство Германии вносить значимый вклад в процесс корректировки, с тем чтобы

миротворчество оставалось эффективным инструментом в руках Организации Объединенных Наций, органе, обладающем уникальной законностью в деле урегулирования кризисов.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово Постоянному представителю Египта.

Г-н Абд аль-Азиз (Египет) (*говорит по-арабски*): Г-н Председатель, прежде всего я хотел бы поблагодарить Вас за инициативу по проведению этих важных прений в тот момент, когда число операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций стремительно возрастает и возникают вопросы в отношении способности Организации нести все нарастающее бремя расширяющихся миротворческих операций и осуществлять их сложные мандаты. Я хотел бы поблагодарить заместителя Генерального секретаря по операциям по поддержанию мира и заместителя Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки за их брифинги, излагающие подход обоих департаментов к реформе и за связанные с ней идеи, содержащиеся в неофициальном документе «Новые горизонты».

Несомненно, расширение миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций в последние годы и развертывание 115-тысячного персонала с ежегодным миротворческим бюджетом, превышающим 8 млрд. долл. США, делает безотлагательным всеобъемлющий обзор такой ситуации соответствующими органами Организации Объединенных Наций. В ходе такого обзора необходимо рассмотреть пути и средства удовлетворения все возрастающих потребностей в миротворчестве, потребностей, масштабы которых едва ли сократятся в ближайшем будущем. В ходе этого обзора следует также оценить успехи и неудачи, указать способы преодоления того разрыва, который существует между мандатами, принятыми Советом Безопасности, и тем, что миротворческие операции могут реально осуществить на местах. Это должно быть сделано на основе практического видения, которое повышает роль Организации Объединенных Наций, гарантируя четкость мандатов и обеспечивая потребности развертывания войск в плане имущества, финансов и материально-технического обеспечения на местах.

Успешность решения этой проблемы будет зависеть от того, насколько точно мы определим ее первопричины. Египет считает, что основная часть проблем, с которыми мы сталкиваемся, является следствием того, что Организации Объединенных Наций не удалось добиться успеха в выполнении той роли, которой ожидали от нее в области превентивной дипломатии, в усилиях по предупреждению возникновения и развития конфликтов еще до того момента, когда они становятся угрозой международному миру и безопасности. Это также объясняется неспособностью Организации устранить коренные причины существующих проблем и превращением миссий по поддержанию мира в миссии по урегулированию конфликта.

Кроме того, налицо все возрастающая зависимость принимающих стран от потенциала и роли этих миссий, включая их военный и полицейский потенциал, используемый для поддержки хрупких национальных возможностей в областях обороны и внутренней безопасности. В тех случаях, когда Организация Объединенных Наций не работает достаточно напряженно над укреплением потенциалов постконфликтных стран в этих сферах и в других областях развития, то в итоге операции по поддержанию мира затягиваются, отсутствуют прочные национальные альтернативы для решения тех же задач, для сохранения достигнутой стабильности и безопасности, для эффективного миростроительства и всеобъемлющего экономического развития.

Корни этой проблемы также кроются в отсутствии ресурсов и потенциала, требуемых для осуществления операций по поддержанию мира, и в итоге это приводит к усталости стран-поставщиков и основных вкладчиков в миротворческий бюджет. Данное финансовое измерение угрожает способности Организации Объединенных Наций немедленно реагировать на все случаи, в которых возникает потребность в операциях по поддержанию мира. К сожалению, это может вынудить Организацию делать выбор между ухудшающимися ситуациями в различных странах и из-за отсутствия необходимых средств отдавать предпочтение лишь некоторым из них, проводя в них операции по поддержанию мира. Такой подход поставил бы под угрозу авторитет Организации в области поддержания международного мира и безопасности.

Теперь, когда мы поставили диагноз проблеме и определили причины отсутствия желаемого прогресса, можно рассмотреть возможные инициативы для решения вопроса. Они имеют различные цели,

и в рамках этих инициатив отводится роль различным главным органам Организации Объединенных Наций, которые добиваются реформ и укрепления организационных структур для решения вопроса. Поэтому необходимо, чтобы мы сплотили Организацию в рамках одного видения, предложенного Департаментом операций по поддержанию мира и Департаментом полевой поддержки в неофициальном документе «Новые горизонты», и тем самым способствовали обсуждению и разработке планов достижения этих целей.

Теперь Египет хотел бы предложить ряд элементов, которые, как мы надеемся, будут учтены при сведении окончательных компонентов в неофициальный документ. Во-первых, мы должны рассматривать миротворчество как одно из имеющихся у Организации Объединенных Наций опробованных средств в арсенале политических инструментов, включающих превентивную дипломатию, посредничество и примирение, миротворчество и миростроительство, долгосрочное развитие. Во-вторых, мы должны обеспечить ясность мандатов, добиться согласованного политического и военного планирования во имя успеха операций по поддержанию мира и тех целей, ради которых были учреждены эти операции.

В-третьих, мы должны обеспечить наличие стратегии завершения работы и параллельного политического процесса, так как миротворчество является частью политического решения, а не его альтернативой. Миротворческие операции Организации Объединенных Наций должны сопровождаться активной политической стратегией, обеспечивающей наличие средств оказания поддержки и помощи со стороны международного сообщества, чтобы у нас был мир, который мы должны сохранить, как отмечал Генеральный секретарь в своем докладе о работе Организации шестьдесят третьей сессии Генеральной Ассамблеи (A/63/1).

В-четвертых, мы должны прилагать усилия с целью укрепления доверия между участниками миротворческой деятельности, представленными в Совете Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом, а также доверия и согласия принимающих стран. В-пятых, партнерство между этими странами является основой законного и устойчивого характера миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Это требует более активного взаимодействия со странами, предоставляющими войска, и расширения их участия с самого начала, как указано в докладе Брахими, докладах Специального комитета по операциям по подержанию мира и рекомендациях международной группы экспертов по африканским операциям по подержанию мира. Усилия по решению проблем миротворчества не должны ограничиваться его финансовыми аспектами, но должны быть направлены на укрепление связи между миротворчеством, финансовыми и политическими планами, миростроительством и всеобъемлющим развитием.

В-шестых, мы должны обеспечить укрепление сотрудничества со стороны региональных организаций в соответствии с главой VIII Устава Организации Объединенных Наций и укрепление их способности формировать механизм и потенциал мирного разрешения конфликтов и реализации задач в области миротворчества на региональном уровне в соответствии с мандатом Совета Безопасности под эгидой и при финансировании Организации Объединенных Наций, в особенности Африканского союза, деятельность которого являет собой пример беспрецедентного успеха.

В-седьмых, мы должны обеспечить улучшение системы закупок и полевой поддержки миссий. В-восьмых, мы должны добиваться развития сектора безопасности и усиления координации и взаимодействия между Департаментом операций по поддержанию мира, Департаментом полевой поддержки и Департаментом по политическим вопросам.

В-девятых, мы должны избегать решения проблемы миротворчества с точки зрения спора о компетенции между Советом Безопасности и Генеральной Ассамблеей и, напротив, поощрять роль Специального комитета по операциям по подержанию мира в качестве главного органа, несущего ответственность за миротворческие операции во всех их аспектах в рамках Организации. Мы также должны призывать Совет Безопасности не осуществлять «микроуправление» работой Секретариата.

В заключение я хочу сказать о том, что Египет гордится тем, что он работает под флагом Организации Объединенных Наций и предоставляет войска и контингенты полиции для девяти операций по поддержанию мира Организации Объединенных Наций. Мы поддерживаем улучшения в нашей Организации и с нетерпением ожидаем неофициального документа «Новые горизонты», который готовят

два департамента, и начала важной и содержательной дискуссии на предстоящей сессии Генеральной Ассамблеи.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Бангладеш.

Г-н Чоудхури (Бангладеш) (*говорит по-английски*): Вначале я хотел бы выразить признательность Турции, занимающей пост Председателя, за организацию этих прений по вопросу о взаимоотношениях между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и странами, предоставляющими финансовые средства, и о путях и средствах дальнейшего укрепления таких отношений. Я хотел бы выразить признательность Вам, г-н Председатель, за приглашение моей делегации выступить по этому случаю. Я также хотел бы выразить признательность заместителю Генерального секретаря по операциям по подержанию мира г-ну Алену Леруа и заместителю Генерального секретаря по полевой поддержке г-же Сусане Малькорра за их очень полезные брифинги. Моя делегация присоединяется к заявлению, сделанному представителем Марокко от имени Движения неприсоединения.

Девять лет тому назад, в ноябре 2000 года, делегация Бангладеш, выступая в этом Совете по вопросу о рекомендациях, содержащихся в докладе Брахими, подчеркивала в контексте преодоления пробела в плане обязательств необходимость того, чтобы все государства-члены предоставляли войска для миротворческих операций Организации Объединенных Наций. Делегация, сославшись на трагедию в связи с геноцидом в Руанде и серьезный призыв о помощи Генерального секретаря, в результате которого лишь два месяца спустя удалось получить только десятую часть предусмотренной численности второй Миссии Организации Объединенных Наций по оказанию помощи Руанде (МООНПР), задала вопрос о том, «откуда возьмутся эти войска, если мы все не примем участие». Сейчас, по прошествии почти десяти лет, неустанная и непоколебимая поддержка, которую оказывала Бангладеш проведению миротворческих операций Организации Объединенных Наций на протяжении последних двух десятилетий, может служит исчерпывающим доказательством того, что мы, располагая ограниченными ресурсами, смогли выполнить свои обязательства в области поддержания международного мира и безопасности.

Сегодня миротворчество превратилось в комплексное и многоаспектное явление, включающее в себя военный, полицейский и все более многочисленный гражданский персонал для реализации усиленных мандатов. Объем людских и финансовых ресурсов также существенно возрос. В нынешних условиях, как никогда ранее, необходимо установить подлинное и целенаправленное взаимодействие между теми, кто планирует, санкционирует и руководит миротворческими операциями Организации Объединенных Наций, и теми, кто на практике осуществляет мандаты. Такое взаимодействие необходимо для того, чтобы принимать эффективные ответные меры в целях решения все более сложных проблем.

Вот уже почти два десятилетия проходит обсуждение вопроса о консультациях со странами, предоставляющими войска, и в ходе этого процесса выдвигались многочисленные инициативы и принимались основанные на них решения. После доклада Брахими, в котором подчеркивалась необходимость более действенной координации между Советом Безопасности, странами, предоставляющими войска, и Секретариатом, в июне 2001 года под председательством Бангладеш Совет Безопасности принял знаковую резолюцию 1353 (2001), в которой изложены форматы таких консультаций. Спустя восемь лет, когда мы вновь приступаем к прениям, посвященным необходимости применения той же самой меры, моя делегация считает, что надлежит изучить вопрос о том, был ли исчерпан весь комплекс мер, предусмотренных резолюцией 1353 (2001).

В резолюции 1353 (2001) подчеркивалась необходимость продолжать консультации со странами, предоставляющими войска, в качестве главных средств ведения консультаций, которые могут организовываться на различных этапах миротворческих операций, включая планирование миссии, изменение или продление мандата, быстрое ухудшение ситуации в области безопасности на местах, прекращение, вывод или сокращение масштабов операции, включая переход от миротворчества к постконфликтному миростроительству, и т.д. В связи с этим моя делегация считает, что, когда необходимо принимать решения о миротворческих операциях, важно, чтобы Генеральный секретарь включал в свои периодические доклады Совету информацию о

мнениях, выраженных странами, предоставляющими войска.

В то же время необходимо учитывать положения резолюции 1327 (2000), в которой подчеркивается важность совершенствования системы трехсторонних консультаций с целью содействия достижению общего понимания относительно положения на месте применительно к мандату миссии и его осуществлению. Эта резолюция предусматривала проведение закрытых заседаний со странами, предоставляющими войска, при рассмотрении изменения, продления или завершения выполнения миротворческого мандата или когда быстрое ухудшение ситуации на месте несет с собой угрозу безопасности миротворцев.

Это положение было вновь подтверждено в заявлении Председателя S/PRST/2001/3, на основе которого была учреждена Рабочая группа полного состава по операциям по подержанию мира. Однако важно упомянуть о том, что брифинги представителей Секретариата, предназначенные для стран, предоставляющих войска, должны проводиться задолго до продления мандатов и утверждения мандатов новых миссий.

Для того чтобы разработать механизм эффективного взаимодействия, важно четко изложить доступные варианты действий, оговоренные Советом Безопасности и другими межправительственными органами, такими как Комитет 34-х. Возможности Рабочей группы полного состава используются недостаточно. Рабочая группа должна решать общие и технические вопросы, не затрагивая полномочия Специального комитета по операциям по подержанию мира Генеральной Ассамблеи.

Моя делегация хотела бы напомнить здесь о том, что Комитет 34-х призвал Рабочую группу выполнить рекомендации, касающиеся сотрудничества со странами, предоставляющими войска, согласно документу S/2006/972. Целенаправленные консультации со странами, предоставляющими войска, — это не только обычная практика, но и необходимость, которая в полной мере отвечает интересам проведения миротворческих операций. Поэтому их мнения и взгляды крайне необходимо принимать во внимание. В силу богатства своего опыта и особых знаний, а также взятых ими обязательств предоставляющие свои контингенты страны способны лучше других содействовать разработке мандатов операций по поддержанию мира, их планированию и проведению. Нет необходимости говорить о том, что одним из их дополнительных преимуществ и достоинств могло бы быть наличие у них чувства личной ответственности, подлежащее дальнейшему укреплению в ходе самого процесса.

Переходя к брифингам, проведенным заместителем Генерального секретаря г-ном Леруа и заместителем Генерального секретаря г-жой Малькорра, отмечу, что мы принимаем к сведению концепцию «Новых горизонтов», которая, скорее всего, будет представлена вниманию государств-членов в ближайшем будущем. В качестве же предварительного замечания я хотел бы упомянуть о рассмотренных государствами-членами в последние годы инициативах по реформе и о том, что результаты этих реформ еще только предстоит оценить; в любой новой инициативе по реформе следует учитывать тщательный анализ предыдущих инициатив.

Мы принимаем к сведению также и стоящие перед миротворческими операциями Организации Объединенных Наций сложные проблемы. Это прерогатива государств-членов — рассматривать любые предложения относительно повышения эффективности операций по поддержанию мира. Наша делегация с надеждой рассчитывает на совместную с другими государствами-членами работу над этими вопросами.

Председатель (*говорит по-английски*): Сейчас я предоставляю слово представителю Уругвая.

Г-н Кансела (Уругвай) (*говорит по-испански*): Прежде всего мне хотелось бы поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого важного обсуждения и за направленное нашей делегации приглашение принять в нем участие. Наша делегация также признательна за презентации, сделанные заместителями Генерального секретаря Аленом Леруа и Сусаной Малькорра.

Текущие прения проводятся в период выдвижения государствами-членами и Секретариатом различных инициатив в силу осознания ими того, что система поддержания Организацией Объединенных Наций мира оказалась в трудном положении, а также проявляемого ими желания воспользоваться такой ситуацией как возможностью для улучшения положения дел.

Мы особо удовлетворены тем, что главной темой этих прений является взаимодействие тех, кто планирует и санкционирует операции в пользу мира, с теми, кто должен выполнять их мандаты. Этот вопрос имеет для стран, предоставляющих свои воинские контингенты, решающее значение.

Многое говорится о необходимости активизировать обмен информацией и консультации с предоставляющими контингенты странами на этапе разработки или пересмотра мандатов операций по поддержанию мира. Такова была одна из четких рекомендаций, содержащихся в докладе Брахими (S/2000/809). Однако у этих стран по-прежнему мало возможностей для эффективного участия в таких процедурах.

Вероятно, существует мнение, будто их участие просто означало бы лишь еще одно осложнение для и без того трудном процессе согласования резолюций Совета Безопасности. Однако в последнее время это стало общим знаменателем на различных форумах, на которых обсуждается будущее миротворческих операций. Таким образом, создается впечатление, что сложилось единодушие относительно необходимости более свободного и последовательного обмена между основными субъектами этой системы информацией по существу вопросов. В этой связи Уругвай считает, что получение информации и опыта из первых рук тех стран, контингенты которых развернуты в зонах конфликтов, и выяснение их мнений и соображений были бы чрезвычайно полезны Совету Безопасности в тех случаях, когда он пытается разобраться в той или иной ситуации и взвесить существующие на местах возможности и угрозы.

Нам нельзя недооценивать ценность широкой поддержки утвержденных Советом мандатов, в частности, с учетом характера новых включаемых в мандаты задач. Они носят комплексный характер сложней и требуют таких правил участия, которые позволяли бы проводить более наступательные операции, как, например, в случае защиты гражданского населения.

Хотя мы и признаем, что Совет способствует такому подходу, стремление к достижению как можно более широкого консенсуса между всеми государствами-членами не только привело бы к повышению легитимности и ослаблению сопротивления принятию подобного рода мер, но и укрепило бы приверженность их проведению всех вовлеченных в эту деятельность субъектов.

Например, нельзя забывать о том, что значительное большинство тех, кто должен выполнять в операциях по поддержанию мира задачи по защите гражданского населения, являются развивающимися странами, имеющими мало возможностей принимать участие в формировании решений о том, как эти задачи должны выполняться, или влиять на такие решения. На другом направлении — и согласно тому, что можно было бы заключить из составленного Секретариатом резюме документа «Новые горизонты», — создается впечатление, что именно в таком направлении развивается идея разработки новой программы партнерства.

С учетом вышесказанного следующий вопрос заключается в том, как мы можем повысить эффективность такого взаимодействия и углубить его. Прежде всего, Уругвай как страна, предоставляющая свои воинские контингенты, осознает, что нам надлежит в полной мере использовать каждую представляющуюся нам возможность. По этой причине мы уделяем особое внимание своему как можно более существенному и конструктивному участию во всех инициативах, участвовать в которых мы получаем приглашения.

Во-вторых, наша страна считает, что открытый и прямой, выходящий за рамки существующих формальных механизмов диалог по существу вопросов между теми, кто планирует и санкционирует операции по поддержанию мира, и теми, кто их осуществляет на практике, по указанным мною причинам пошел бы на пользу всем нам и способствовал бы укреплению между его сторонами доверия. Такой диалог следует проводить до утверждения или продления тех или иных мандатов.

В таком духе мы хотим вспомнить те приятные впечатления, которые мы получили, приняв участие в совещании Рабочей группы Совета Безопасности по операциям по поддержанию мира, организованном несколько недель назад Японией. Там у нашей делегации была возможность как высказать свои взгляды, так и заслушать мнения других предоставляющих свои контингенты стран. Нам удалось выслушать других и разъяснить свои собственные соображения и основные причины своей озабоченности по поводу двух миссий, в которых мы принимаем самое активное участие: Миссии Организации

Объединенных Наций по стабилизации в Гаити и Миссии Организации Объединенных Наций в Демократической Республике Конго.

В отношении этого вопроса я хотел бы подчеркнуть, что стремление к более активному взаимодействию и проведению большего числа консультаций не следует ограничивать взаимоотношениями между членами Совета и странами, предоставляющими свои войска. Оно должно распространяться и на Секретариат, причем как в Центральных учреждениях, так и на местах. Простора для совершенствования в этом отношении более чем достаточно. Несомненно, что на это дело повлияла явная и непостижимая ситуация, в которой граждане стран, предоставляющих свои войска, оказались недопредставленными на штатных постах на местах и на старших должностях в Секретариате.

Позвольте мне теперь обратиться к теме, которую я предпочел бы избежать, но которой я в сложившихся обстоятельствах всё же вынужден коснуться. Как и все остальные здесь присутствующие, Уругвай глубоко привержен достижению успеха этой системы. По этой причине и несмотря на те сложные обстоятельства, в которых проводятся операции по поддержанию мира, он постоянно и систематически обновляет эту приверженность, которая, по сути, заключается в предоставлении «голубых касок». Тем не менее, являясь небольшой развивающейся страной, которая выделяет весьма значительную долю (в процентном выражении) своего военного персонала на миротворческую деятельность Организации Объединенных Наций, мы весьма с большим трудом поддерживаем нынешний уровень участия, поскольку задержки с возмещением расходов до сих пор остаются крайне долгими.

Мы понимаем, что в таком же положении находятся многие страны, предоставляющие войска, которые, в своем подавляющем большинстве, являются развивающимися странами. Поэтому мы настоятельно призываем все государства-члены, особенно главные страны, предоставляющие финансирование, удвоить свои усилия с тем, чтобы обеспечить нормальную работу миссий и выплачивать нашим странам обычную компенсацию за предоставление нашего персонала и имущества в распоряжение Организации Объединенных Наций.

Мы осознаем, что глобальный экономический кризис, который затронул всех нас, затрудняет выполнение финансовых обязательств. Однако не следует забывать, что миротворчество Организации Объединенных Наций, помимо своей легитимности, представляет собой систему с высоким коэффициентом соотношения затрат к выгодам, особенно по сравнению со стоимостью человеческой жизни и высокой экономической и социальной ценой конфликтов. Несмотря на то, что бюджет для операций по поддержанию мира растет и в этом году приближается к 8 млрд. долл. США, эта сумма, при всей своей значительности, представляет собой лишь 0,55 процента глобальных военных расходов в 2008 году, которые, по данным Международного института по исследованию проблем мира в Стокгольме, составили 1,47 трлн. долл. США.

Наконец, позвольте мне заявить, что Уругвай подтверждает свою приверженность и свою готовность участвовать в обсуждениях по вопросам миротворчества. Мы ожидаем обмена мнениями и конструктивных предложений, которые непременно появятся в итоге обсуждения после представления Секретариатом документов «Новые горизонты».

Председатель (*говорит по-английски*): Я предоставляю слово старшему советнику по политическим вопросам Постоянной миссии наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций г-же Элис Мунгве.

Г-жа Мунгва (*говорит по-английски*): Позвольте мне присоединиться к предыдущим ораторам и поблагодарить Вас, г-н Председатель, за организацию этого важного заседания и за приглашение принять участие, направленное в адрес нашей Миссии. Благодарю Вас также за концептуальную записку в помощь заседанию. Мы также благодарим заместителей Генерального секретаря по вопросам полевой поддержки и по операциям по поддержанию мира г-жу Сусану Малькорра и г-на Алена Леруа за полезное представление сегодня утром в Совете Безопасности исполнительного резюме их неофициального документа «Новые горизонты», равно как за их брифинги. Разумеется, Африканский союз будет рад получить полный текст этого неофициального документа, с тем чтобы продолжить свое участие в процессе его обсуждения.

Нынешнее важное заседание проходит в не менее важный для Африканского союза момент, потому что в Сирте (Ливия) уже начались подготовительные заседания для проведения тринадцатой

очередной сессии Ассамблеи глав государств и правительств Африканского союза. Поэтому я хотела бы еще раз принести свои извинения в связи с отсутствием моего посла, Ее Превосходительства Постоянного наблюдателя от Африканского союза при Организации Объединенных Наций г-жи Лилы Ханитры Рацифандриамананы, которая на этой неделе находится вне Нью-Йорка в связи с участием в этих заседаниях.

Вопросы мира и безопасности занимают важное место в повестке дня заседаний на высшем уровне Африканского союза, и поэтому, приступая к обсуждению «Новых горизонтов», открывающихся для миротворчества Организации Объединенных Наций, мы хотим, на этом начальном этапе, выразить через Вас, г-н Председатель, признательность Совету Безопасности и заявить о решительной поддержке Африканским союзом этого важного процесса.

Как известно Совету Безопасности, с момента своего создания в 2002 году Африканский союз активно участвует в усилиях по разрешению конфликтов и продвижению дела мира и безопасности на всем континенте, опираясь на опыт бывшей Организации африканского единства. Мы хотим воспользоваться этой возможностью, чтобы еще раз заявить о глубокой признательности Африканского союза Совету Безопасности за его жизненно важную и постоянную поддержку Африканского союза и за сотрудничество с ним. Мы хотели бы еще раз выразить благодарность Африканского союза всем партнерам и донорам за их щедрую материально-техническую, имущественную и другую помощь, а также за их поддержку миротворческих усилий Африканского союза.

Мы хотели бы также воспользоваться этой возможностью и высоко отметить роль и жертвы стран, предоставляющих войска (СПВ), и стран, предоставляющих полицейских (СПП), отдав должное храбрым мужчинам и женщинам, которые самоотверженно выполняли свои обязанности на службе в интересах мира и безопасности в Африке и по всему миру, и заплатили за это ценой своей жизни.

Как Вам известно, г-н Председатель, соответствующий опыт и уроки, полученные в результате усилий по поддержанию мира в Африке, помогли нам сформировать более совершенное видение путей преодоления вызовов миру и безопасности в Африке. Этим стала Африканская архитектура мира и безопасности, большим шагом в рамках которой было создание Совета мира и безопасности Африканского союза в качестве постоянного директивного органа для предотвращения, контроля и урегулирования конфликтов и в качестве механизма коллективной безопасности и раннего предупреждения для содействия своевременным и эффективным действиям в ответ на конфликтные и кризисные ситуации в Африке.

Совет будет опираться на поддержку Африканских резервных сил, Группы мудрецов и Африканской континентальной системы раннего предупреждения, которые в настоящее время создаются. Различные компоненты этой Африканской архитектуры мира и безопасности, однако, все еще находятся в младенческом возрасте и у них пока еще режутся зубы. Усилия Африканского союза по поддержанию мира на местах сталкиваются с вызовами в плане планирования миссии, мобилизации материально-технического снабжения, технической и другой поддержки, и сохраняются слабые места в административном потенциале этой организации.

Эти проблемы хорошо прорабатываются в различных рамках взаимодействия между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций и совсем недавно были изложены в докладе совместной группы Африканского союза и Организации Объединенных Наций (S/2008/813), учрежденной Генеральным секретарем во исполнение резолюции 1809 Совета Безопасности в апреле 2008 года. Как известно, на своих 172-м и 178-м заседаниях, проведенных 24 февраля и 13 марта 2009 года соответственно, Совет мира и безопасности Африканского союза рассмотрел доклад этой группы.

Также 18 марта 2009 года Совет мира и безопасности принял участие в обсуждении этого доклада в Совете Безопасности (см. S/PV.6092) и, по просьбе Совета, высказанной на этом заседании, Комиссия Африканского союза тесно сотрудничала с Секретариатом Организации Объединенных Наций в работе над докладом, который будет представлен Генеральным секретарем позднее в этом году.

Поэтому мы призываем Совет Безопасности уделять особое внимание необходимости укрепления сотрудничества между Советом Безопасности и

региональными организациями и, в частности, наращивать усилия по поддержке мирных инициатив Африканского союза в рамках этого нового процесса «Новые горизонты», касающегося миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций. Мы хотим поблагодарить всех предыдущих ораторов, которые также озвучили этот призыв в ходе текущего заседания.

Наконец, как Вам известно, г-н Председатель, при разработке концепции Африканской архитектуры мира и безопасности и при проведении своих операций по поддержанию мира Африканский союз неизменно подтверждал главную ответственность Совета Безопасности за поддержание международного мира и безопасности. В этом отношении Африканский союз сохранил уверенность в том, что его операции по поддержанию мира, развернутые с разрешения и с ведома Совета Безопасности, проводятся от его имени и от имени международного сообщества в целях укрепления мира и безопасности. Поэтому нам приятно отметить, что резюме неофициального документа Департамента операций по поддержанию мира и Департамента полевой поддержки правильно определяет место «Новых горизонтов» в контексте миротворческой деятельности Организации Объединенных Наций как партнерство — партнерство с точки зрения целей, действий и перспективной направленности.

Африканский союз четко сознает себя естественным и убежденным участником такого партнерства. Действительно, мы уверены, что операции по поддержанию мира и усилия Африканского союза однозначно продемонстрировали решение Африки взять на себя свою долю ответственности за достижение международного мира и безопасности. Иными словами, Африканский союз полон решимости выполнить свою роль в рамках такого партнерства с Организацией Объединенных Наций и другими субъектами международного сообщества в контексте общего видения, ответственности и обязанностей по укреплению новых надежд и уверенности, равно как действиях по достижению мира, безопасности и развития в Африке и во всем мире.

Развертывание первой совместной операции Африканского союза и Организации Объединенных Наций в Дарфуре явилось важным шагом в развитии миротворческих операций. Оно показало, чего может достигнуть международное сообщество, взаимодействуя в рамках скоординированного и согласованного партнерства. Поэтому мы решительно призываем Совет Безопасности рассмотреть все конструктивные, относящиеся к данной теме и связанные с ней идеи, возникшие в результате деятельности этой специальной миротворческой миссии и других, связанных с Организацией Объединенных Наций процессов, таких как Специальный комитет Организации Объединенных Наций по операциям по поддержанию мира, Рабочая группа Совета по операциям по поддержанию мира и других инициатив государств-членов, а также стратегическое взаимодействие, имевшее место между Африканским союзом и Организацией Объединенных Наций в последние несколько лет. Мы призываем Совет Безопасности воспользоваться результатами глобального процесса реформы Организации Объединенных Наций и, в особенности, реформы Совета Безопасности.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово заместителю Генерального секретаря г-ну Леруа для ответа на некоторые прозвучавшие здесь комментарии.

Г-н Леруа (*говорит по-французски*): Чтобы не затягивать эту дискуссию, которая и без того затянулась, я хотел бы сказать всего несколько слов признательности за многообразие прозвучавших сегодня многочисленных выступлений. Они свидетельствуют о постоянном интересе к миротворческим операциям. Нынешнее заседание особенно полезно для нас, в Департаменте операций по поддержанию мира, и для Департамента полевой поддержки именно сейчас, когда мы завершаем работу над неофициальным документом «Новые горизонты» по проблематике миротворчества.

Я могу заверить всех выступавших сегодня государств-членов в том, что мы приложим все усилия для того, чтобы наш неофициальный документ учел все сделанные сегодня замечания, особенно относительно необходимости максимально использовать существующие инструменты и проводимые реформы. Мы также отметили ссылки на резолюцию 1353 (2001), в которой ясно подчеркивается важность консультаций со странами, поставляющими военный контингент. Все это будет отражено в нашем неофициальном документе.

Последний момент, который я хотел бы выделить, касается вопроса, о котором неоднократно упоминалось. Сейчас уже ясно, что неофициальный

документ является не самоцелью, но, наоборот, лишь началом диалога. В течение предстоящих двух недель мы будем обсуждать его в различных органах, включая, безусловно, Совет Безопасности и Специальный комитет по операциям по поддержанию мира, которые несут основную ответственность за этот вопрос. По завершении консультаций с различными участниками мы представим официальный доклад на рассмотрение следующей сессии Генеральной Ассамблеи.

Полагаю, что г-жа Малькорра также пожелает сказать несколько заключительных слов.

Председатель (*говорит по-английски*): Теперь я предоставляю слово г-же Малькорра для ответа на вопросы и комментарий.

Г-жа Малькорра (*говорит по-английски*): Я хотела бы поблагодарить всех членов Совета и других представителей, которые приняли участие в этом очень полезном обсуждении. Позвольте мне очень коротко описать наши следующие шаги.

Неофициальный документ «Новые горизонты», о котором только что говорил Ален, представляет собой обзорную работу, которая будет подготовлена с учетом различных инициатив, и, в частности, стратегии поддержки, которую мы кратко обсудили сегодня. Начальный вариант неофициального документа, который мы собираемся опубликовать в июле и о котором мы также сегодня говорили, станет лишь первым шагом к созданию основы для консультаций, а отнюдь не заключительным документом. Это послужит началом разработки механизма обратной связи, который обеспечит ту основу, на которой можно будет вести обсуждение.

Конечно, как я говорила об этом ранее сегодня, у нас была идея создания документа, который можно было бы представить для принятия следующей сессией Генеральной Ассамблеи. У нас нет сомнений, что стратегия поддержки будет иметь определенные последствия, требующие одобрения Генеральной Ассамблеи.

Мы выслушали выступления сегодня. И будем слушать их впредь. Мы намерены очень активно заниматься этим вопросом, чтобы к моменту представления официального документа на одобрение Генеральной Ассамблеи мы в достаточной степени понимали и озабоченность и взгляды государств-членов и пришли к выводу, который будет приемлем для государств-членов. Эта работа на несколько месяцев, в течение которых мы будем часто беседовать с государствами-членами.

Председатель (*говорит по-английски*): Я благодарю заместителя Генерального секретаря за дополнительные комментарии.

В моем списке больше нет желающих выступить. Прежде чем закрыть заседание, я хотел бы поблагодарить всех за участие и за вклад в сегодняшнюю дискуссию. Я особенно признателен заместителям Генерального секретаря г-ну Леруа и г-же Малькорра, а также представителям основных стран, предоставляющих военные и полицейские контингенты, финансовым спонсорам за их глубокие, наводящие на размышления комментарии и предложения. Уверен, что мнения, выраженные сегодня за этим столом, будут способствовать проведению многочисленных параллельных обсуждений на различных мероприятиях. В частности, мы ожидаем выхода неофициального документа Секретариата «Новые горизонты», который станет важной основой для нашей будущей работы.

И последнее, но не менее важное: мы чтим память всех миротворцев Организации Объединенных Наций, отдавших свою жизнь при исполнении служебных обязанностей.

На этом я закрываю заседание.

Заседание закрывается в 17 ч.00 м.